

HQ6730, HQ6725, HQ6710, HQ6707

ENGLISH	4
БЪЛГАРСКИ	19
EESTI	35
LIETUVIŠKAI	49
LATVIEŠU	64
SLOVENSKY	79
SRPSKI	94

Introduction

The shaver comes with two different kinds of NIVEA FOR MEN cartridges: Extra Fresh Shaving Gel for a fresh sensation during and after shaving and Moisturising Shaving Lotion for sensitive skin. This gives you the opportunity to try them out and discover which one suits your skin type best.

► Extra Fresh Shaving Gel

NIVEA FOR MEN Extra Fresh Shaving Gel refreshes the skin during shaving. It softens the beard hairs and lets the shaver glide gently over the skin while ensuring proper skin contact, resulting in a closer shave. It leaves the skin feeling soft, supple and revitalised.

The Extra Fresh Shaving Gel with advanced moisturising agents helps protect the skin against shaving burn, skin irritation and moisture loss. It effectively improves the condition of the skin.

► Moisturising Shaving Lotion

NIVEA FOR MEN Moisturising Shaving Lotion has been specially formulated to meet the needs of easily irritated and sensitive skin. It softens the beard hairs and lets the shaver glide gently over the skin while ensuring proper skin contact, resulting in a closer and gentler shave. It leaves the skin feeling soft, supple and healthy.

The Moisturising Shaving Lotion with advanced moisturising agents helps protect sensitive skin against shaving burn and moisture loss. It effectively improves the condition of the skin by actively moisturising the skin during shaving.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only use the powerplug and the charging stand supplied.
- The powerplug transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- The powerplug contains a transformer. Do not cut off the powerplug to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Do not use a damaged powerplug or charging stand.
- If the powerplug or charging stand is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Charge, store and use the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Make sure the powerplug does not get wet.
- Never immerse the charging stand in water nor rinse it under the tap.
- Do not leave the shaver in the plugged-in charging stand for more than 24 hours.
- The appliance is watertight and can be cleaned under the tap.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.





- The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely used in the bath or shower.
- For the best shaving results, shaving gel/lotion should be pumped up frequently.
- Check if the gel and lotion supplied with the appliance contain ingredients (see back of cartridge) to which you are allergic before you start using the appliance. Do not use the gel and/or lotion if you are allergic to one or more ingredients.
- Noiselevel: $L_c = 64\text{dB(A)}$

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Charging

Charging takes approx. 8 hours.

Do not leave the shaver in the plugged-in charging stand for more than 24 hours.

Charge indications



Charging

- ▶ As soon as you start charging the empty shaver, the green charging light goes on.

Charging the appliance

Charge the appliance when the motor stops or starts running slower.



- 1** Insert the small plug into the charging stand and put the powerplug in the wall socket.
- 2** Place the shaver in the charging stand.



- 3** Press until you hear a click.
The shaver automatically switches off when it is placed in the charging stand.
- 4** Remove the powerplug from the wall socket and pull the small plug out of the charging stand when the batteries have been fully charged. You can then leave the appliance in the charging stand.

Cordless shaving time

HQ6730 and HQ6710:

A fully charged shaver has a cordless shaving time of up to 45 minutes.

HQ6725 and HQ6707:

A fully charged shaver has a cordless shaving time of up to 40 minutes.

Cartridges

Cartridges with NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion are available in boxes containing five cartridges and one small plastic pump.

The NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion in the cartridges will keep for 32 months when stored at temperatures between 0 °C and +40 °C.

Only use Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 and HQ171) cartridges.

One Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin cartridge contains enough gel/lotion for approx. 10 shaves.

Do not throw the pump away when you replace an empty cartridge. You will need it for all five cartridges.

For hygienic reasons, we advise you to insert a new pump when you start using a new set of five cartridges.

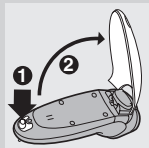
Remove the shaving gel/lotion cartridge from the appliance when you are not going to use the shaver for more than one week.

When you have run out of shaving gel/lotion cartridges and you do not know where to buy them, contact the Customer Care Centre in your country (see 'Guarantee & service').

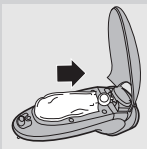
Inserting cartridges



- 1** When you start using a new set of cartridges, take the pump out of its bag and push it into a cartridge until it locks into position with a click.



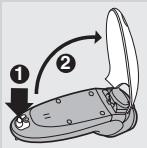
- 2** Move the release slide downwards and open the cover of the cartridge compartment.



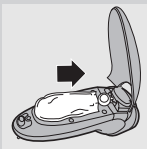
- 3** Slide the cartridge with the pump into the shaver. It only fits properly if the white side of the pump is pointing upwards.
- 4** Close the cover (you will hear a click).
- 5** Press the yellow pump button a few times until the NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion appears. The shaver is now ready for use.

Replacing cartridges

Do not throw the pump away when you replace an empty cartridge. You will need it for the other cartridges.



- 1** Move the release slide downwards and open the cover of the cartridge compartment.
- 2** Remove the empty cartridge and pull out the pump.
- 3** Push the pump into a new cartridge until it locks into position with a click.



- 4** Slide the cartridge with the pump into the shaver. It only fits properly if the white side of the pump is pointing upwards. Close the cover.

Using the appliance

Shaving



- 1** Press the on/off button once to switch on the shaver.
- 2** Press the yellow pump button to apply NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion to your skin. Move the shaver over your skin, making both straight and circular movements.
- 3** While shaving, press the pump button frequently to apply more NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion so that the shaver keeps gliding smoothly over your face.
 - ▶ When you have run out of shaving gel/lotion, you can also use the shaver without it on a dry face.
 - ▶ Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.



- 4** Press the on/off button once to switch off the shaver.
- 5** Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').

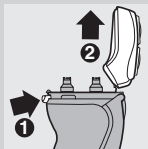
Rinse the shaver after each shave. Remove the cartridge if you are not going to use the appliance for more than one week.

- 6** Put the protection cap on the shaver every time you have used it, to prevent damage.

Trimming (HQ6730 and HQ6725 only)

For grooming sideburns and moustache.

- 1** Switch off the shaver.
Clean the shaver before you attach the trimmer (see chapter 'Cleaning and maintenance').



- 2 Press the release button (1) and pull the shaving unit off the shaver (2).



- 3 Tilt the trimmer slightly backwards and fit it onto the shaver.
- 4 Remove the trimmer by pressing the release button again and pulling the trimmer off the shaver.
- 5 Put the shaving unit back onto the shaver.

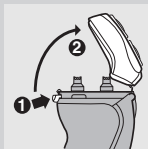
Cleaning and maintenance

Regular cleaning guarantees better shaving performance.

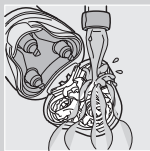
To maintain optimal shaving performance and to keep the shaver clean, you have to thoroughly rinse the shaving unit and hair chamber with hot water after every shave.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

Shaving unit and hair chamber



- 1 Switch off the shaver.
- 2 Press the release button (1) and open the shaving unit (2).



- 3 Clean the shaving unit and the hair chamber by rinsing them under a hot tap for some time.



- 4 Rinse the outside of the shaving unit.
- 5 Make sure the inside of the shaving unit and the hair chamber have been cleaned properly.
- 6 Close the shaving unit and shake off excess water.

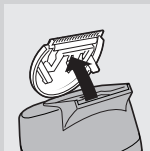
Never dry the shaving unit with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads.

- 7 Open the shaving unit again and leave it open to let the appliance dry completely.

Charging stand

- 1 Unplug the charging stand.
- 2 Clean the charging stand with a moist cloth.

Trimmer (HQ6730 and HQ6725 only)



- 1 Clean the outside of the trimmer with the brush supplied after every use.
- 2 Open the trimmer to clean it on the inside.



- 3 Lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

Storage



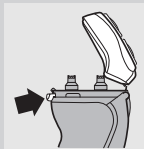
There are three ways to store the shaver:

- 1 you can store the shaver in the charging stand, even when it is wet.

Always unplug the charging stand before storing the wet or dry shaver in it.

- 2 you can store the shaver in the pouch supplied.
- 3 you can store the shaver by hanging it from the hanging cord, which can be attached to the appliance by means of the clip. This is the best way to let the appliance dry.

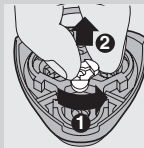
Replacement

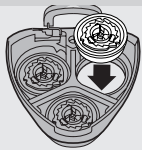


Replace the shaving heads every two years for optimal shaving results.

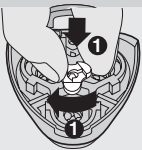
Replace damaged or worn shaving heads with HQ167 Philips Cool Skin shaving heads only.

- 1 Switch off the shaver.
- 2 Press the release button (1) and open the shaving unit (2).
- 3 Turn the wheel anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).





- 4** Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit.



- 5** Put the retaining frame back into the shaving unit, press the wheel (1) and turn it clockwise (2).

- 6** Put the shaving unit back onto the shaver.

Accessories

The following accessories are available:

- HQ8500/8000 powerplug.
- HQ167 Philips Cool Skin shaving heads.
- HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin Moisturising Shaving Lotion.
- HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh Shaving Gel.

Environment



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- The built-in rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the

appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way.

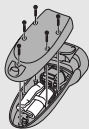
Disposal of the batteries

Only remove the batteries if they are completely empty.

1 Let the shaver run until it stops, undo the screws and open the shaver.

2 Remove the batteries.

Do not put the shaver back into the charging stand after the batteries have been removed.



Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

- 1** The shaving heads do not move smoothly over the skin.
- ▶ Cause: not enough shaving gel/lotion has been applied.
 - ▶ Solution: press the pump button a few times until sufficient NIVEA FOR MEN shaving

gel/lotion has been released to allow the shaving heads to move smoothly over your face again.

2 Reduced shaving performance

► **Cause 1:** the shaving heads are dirty. The shaver has not been cleaned immediately after use and/or has not been rinsed long enough and/or the water used to rinse the shaver was not hot enough

► **Solution 1:** clean the shaver thoroughly before you continue shaving. See chapter 'Cleaning and maintenance'.

► **Cause 2:** long hairs are obstructing the shaving heads.

► **Solution 2:**

- 1 Press the release button and open the shaving unit.
- 2 Turn the wheel anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).

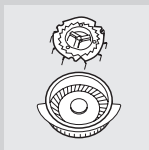
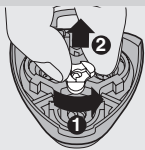
3 Clean the cutters and guards.

Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

- 4 Remove the hairs with the brush supplied.
- 5 Put the shaving heads back into the shaving unit. Put the retaining frame back into the shaving unit, press the wheel and turn it clockwise.
- 6 To prevent long hairs from obstructing the shaving heads, remove the shaving heads once a month and clean them with the brush supplied.

► **Cause 3:** the shaving heads are damaged or worn.

► **Solution 3:** replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.



- 3** The shaver does not work when the on/off button is pressed.
- ▶ Cause 1: the batteries are empty
 - ▶ Solution 1: recharge the batteries. See chapter 'Charging'.
 - ▶ Cause 2: dried-up shaving gel/lotion is blocking the shaving heads.
 - ▶ Solution 2: clean the shaving heads thoroughly. See chapter 'Cleaning and maintenance'.
 - ▶ Cause 3: the shaving heads are damaged.
 - ▶ Solution 3: replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.
- 4** The cover of the cartridge compartment cannot be closed
- ▶ Cause 1: the cartridge has not been inserted correctly.
 - ▶ Insert the cartridge correctly. It only fits properly into the shaver if the white side of the pump is pointing upwards.
 - ▶ Cause 2: the cartridge has not been pushed far enough into the shaver.
 - ▶ Solution 2: press the cartridge until it locks into position with a click.
- 5** The NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion has changed colour or has turned watery.
- ▶ Cause: the NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion has not been stored at the right temperature.
 - ▶ Solution: Insert a new cartridge.
- 6** Skin irritation occurs
- ▶ Cause 1: your skin has not yet become accustomed to this shaving system.
 - ▶ Solution 1: allow 2-3 weeks for your skin to get accustomed to this shaving system.
 - ▶ Cause 2: the shaving gel/lotion irritates your skin.

- ▶ Solution 2A: try the other type of NIVEA FOR MEN cartridge.
- ▶ Solution 2B: Wet your face before shaving with the shaving gel/lotion.

If the irritation does not disappear within 24 hours, we advise you to stop using the shaving gel/lotion.

Увод

Тази самобръсначка е комплектована с два различни вида пълнители NIVEA FOR MEN: гел Extra Fresh Shaving Gel за усещане за свежест по време и след бръснене и овлажняващ лосион Moisturising Shaving Lotion за чувствителна кожа. Това ви дава възможността да ги изпробвате и да откриете кой от тях е най-подходящ за вашия тип кожа.

► Гел Extra Fresh Shaving Gel

Гелът NIVEA FOR MEN Extra Fresh Shaving Gel освежава кожата по време на бръснене. Той омекотява космите на брадата и дава възможност на самобръсначката да се плъзга гладко по кожата, същевременно осигурявайки необходимия за гладко бръснене контакт. С него кожата остава мека, еластична и жизнена. Гелът Extra Fresh Shaving Gel с усъвършенствани съставки за овлажняване помага за предпазването на кожата от зачервяване, възпаляване и изсъхване. Той подобрява ефикасно цялостното състояние на кожата.

► Овлажняващ лосион Moisturising Shaving Lotion

Овлажняващият лосион NIVEA FOR MEN Moisturising Shaving Lotion е със специална формула за нуждите на чувствителните и лесно възпаляващи се типове кожа. Той омекотява космите на брадата и дава възможност на самобръсначката да се плъзга гладко по кожата, същевременно осигурявайки необходимия за гладко и нежно бръснене контакт. С него кожата остава мека, еластична и жизнена.

Овлажняващият лосион с усъвършенствани съставки за овлажняване помага за предпазването на чувствителните типове кожа

от зачервяване при бръснене и от изсъхване. Той подобрява ефикасно цялостното състояние на кожата посредством активно овлажняване на кожата по време на бръснене.

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- Използвайте само доставените с комплекта захранващ щепсел и зарядна поставка.
- Щепселът трансформира 100-240 волта до безопасно ниско напрежение под 24 волта.
- В захранващия щепсел има трансформатор. Не отрязвайте щепсела, за да го замените с друг, защото това ще доведе до опасна ситуация.
- Не използвайте повредени захранващ щепсел или зарядна поставка.
- За предотвратяване на опасност, винаги заменяйте повредените захранващ щепсел или зарядна поставка само с оригинални такива.
- Зареждайте, ползвайте и съхранявайте уреда при температури от 5°C до 35°C.
- Внимавайте щепселът да не се мокри.
- Никога не потапяйте зарядната поставка във вода и не я плакнете с течаща вода.
- Не оставяйте самобръсначката във включена в контакта зарядна поставка повече от 24 часа.



- Уредът е херметичен и може да се мие с течаща вода.
Внимавайте с горещата вода. Винаги проверявайте дали водата не е прекалено гореща, за да предпазите ръцете си от изгаряне.



- Уредът съответства на международно одобрените норми за безопасност IEC и може да се използва безопасно в банята.
- За най-добри резултати от бръсненето гелът/ лосионът за бръснене трябва да се подава често с помпичката.
- Преди да започнете да използвате уреда, проверете дали доставяните в комплект с него гел и лосион не съдържат съставки (вж. на гърба на пълнителя), към които сте алергични. Не използвайте гела и/или лосиона, ако сте алергични към някоя от съставките.
- Ниво на шума: $L_c = 64 \text{ dB(A)}$

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Зареждане

Зареждането отнема около 8 часа.

Не оставяйте самобръсначката във включена в контакта зарядна поставка повече от 24 часа.

Индикации за зареждане



Зареждане

- ▶ Когато започне зареждането на изтощената самобръсначка, светва зеленият индикатор за зареждане.

Зареждане на уреда

Зареждайте уреда, когато моторът спре или започне да се върти по-бавно.



- 1** Пъхнете малкия щепсел в зарядната поставка и включете захранващия щепсел в контакта.

- 2** Сложете самобръсначката в зарядната поставка.



- 3** Натиснете, докато чуete щракване. Самобръсначката се изключва автоматично, когато се сложи в зарядната поставка.

- 4** Когато батериите се заредят докрай, извадете захранващия щепсел от контакта и малкия щепсел от зарядната поставка. След това можете да оставите уреда в поставката.

Време за бръснене без кабел

HQ6730 и HQ6710:

Напълно заредената самобръсначка може да се използва за бръснене без кабел в продължение на 45 минути.

HQ6725 и HQ6707:

Напълно заредената самобръсначка може да се използва за бръснене без кабел в продължение на 40 минути.

Пълнители

Пълнителите с гел/лосион за бръснене NIVEA FOR MEN се предлагат в кутии, съдържащи пет пълнителя и една пластмасова помпичка.

Гелът/лосионът за бръснене NIVEA FOR MEN в пълнителите запазва годността си 32 месеца, когато се съхранява при температури между 0 °C и +40 °C.

Използвайте само пълнители Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 и HQ171).

Един пълнител Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin съдържа гел / лосион, достатъчни за около 10 бръснения.

Не изхвърляйте помпичката, когато сменят празен пълнител. Тя ще ви трябва за всичките пет пълнителя.

От хигиенични съображения ви препоръчваме да слагате нова помпичка, когато започвате да използвате нов комплект от пет пълнителя.

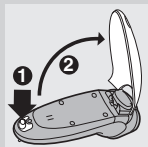
Изваждайте пълнителя с гел/лосион за бръснене от уреда, когато няма да използвате самобръсначката повече от седмица.

Когато сте свършили пълнителите с гел/лосион за бръснене и не знаете откъде да си купите нови, обърнете се към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във Вашата страна (вж. "Гаранция и сервизно обслужване").

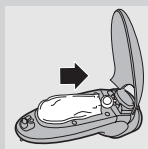
Слагане на пълнители



- 1 Когато ще използвате нов комплект пълнители, извадете помпичката от пликчето ѝ и я натиснете в пълнителя така, че да се захване на мястото си със щракване.



- 2 Преместете плъзгача за освобождаване надолу и отворете капака на отделението за пълнители.



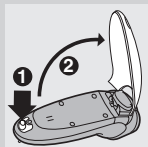
- 3 Плъзнете пълнителя с помпичката в самобръсначката. Той застава правилно само ако бялата страна на помпичката сочи нагоре.

- 4 Затворете капака (ще чуете щракване).

- 5 Натиснете няколко пъти жълтия бутон за помпичката, докато не се покаже гел/лосион NIVEA FOR MEN. Сега самобръсначката е готова за използване.

Смяна на пълнители

Не изхвърляйте помпичката, когато сменят празен пълнител. Тя ще ви трябва за другите пълнители.

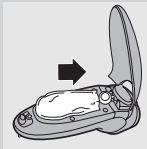


- 1 Преместете плъзгача за освобождаване надолу и отворете капака на отделението за пълнители.

- 2 Извадете празния пълнител и издърпайте помпичката.



- 3** Натиснете помпичката в новия пълнител така, че да застане на мястото си с щракване.



- 4** Плъзнете пълнителя с помпичката в самобръсначката. Той застава правилно само ако бялата страна на помпичката сочи нагоре. Затворете капака.

Използване на уреда

Бръснене



- 1** Натиснете еднократно бутона вкл./изкл., за да включите самобръсначката.
- 2** Натиснете жълтия бутон за помпичката, за да пръснете върху кожата си гел/лосион за бръснене NIVEA FOR MEN. Движете бръснещите глави по кожата си, като правите праволинейни и кръгови движения.
- 3** Докато се бръснете, натискайте често бутона на помпичката, за да нанасяте още гел/лосион за бръснене NIVEA FOR MEN, така че самобръсначката да продължи да се плъзга плавно по лицето ви.
 - ▮ Когато гелът/лосионът за бръснене свърши, можете да използвате самобръсначката и без него - на сухо.
 - ▮ На кожата ви може би ще са необходими 2 или 3 седмици, за да свикне със системата за бръснене Philips.



4 Натиснете еднократно бутона вкл./изкл., за да изключите самобръсначката.

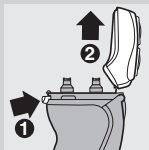
5 Почистете самобръсначката (вж. раздел “Почистване и поддръжка”).

Изплаквайте самобръсначката след всяко бръснене. Извадете пълнителя, ако няма да използвате уреда повече от седмица.

6 За да избегнете повреди, поставяйте обратно предпазната капачка след всяка употреба на самобръсначката.

Подстригване (само за HQ6730 и HQ6725)

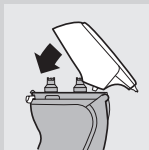
За оформяне на бакенбарди и мустаци.



1 Изключете самобръсначката.

Почистете самобръсначката, преди да закачите машинката за подстригване (вж. раздел “Почистване и поддръжка”).

2 Натиснете бутона за освобождаване (1) и изтеглете бръснещия блок от самобръсначката (2).



3 Наклонете машинката за подстригване леко назад и я наместете върху самобръсначката.

4 Свалете машинката за подстригване с натискане отново на бутона за освобождаване и издърпване на машинката от самобръсначката.

5 Сложете бръснещия блок обратно върху самобръсначката.

Почистване и поддръжка

Редовното почистване гарантира по-ефикасно бръснене.

За да осигурявате оптимална работа на самобръсначката и да я държите чиста, трябва след всяко бръснене старателно да измивате бръснещия блок и отделението за косми с гореща вода.

Внимавайте с горещата вода. Винаги проверявайте дали водата не е прекалено гореща, за да предпазите ръцете си от изгаряне.

Бръснещ блок и отделение за косми



- 1** Изключете самобръсначката.
- 2** Натиснете бутона за освобождаване (1) и отворете бръснещия блок (2).



- 3** Почистете бръснещия блок и отделението за косми, като ги плакнете известно време с гореща течаща вода.



- 4** Изплакнете бръснещия блок отвън.
- 5** Проверете дали вътрешната страна на бръснещия блок и отделението за косми са добре почистени.
- 6** Затворете бръснещия блок и изтръскайте излишната вода.

Никога не подсушавайте бръснещия блок с кърпа за баня или хартиени салфетки, защото това може да повреди бръснещите глави.

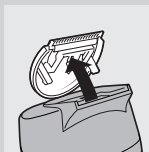
- 7** Отворете пак бръснещия блок и го оставете отворен, за да може уредът напълно да изсъхне.

Зарядна поставка

- 1** Изключете зарядната поставка от контакта.
- 2** Почистете зарядната поставка с влажна кърпа.

Подстригване (само за HQ6730 и HQ6725)

- 1** След всяка употреба почиствайте отвън машинката за подстригване с приложената четчица.
- 2** Отворете машинката за подстригване и я почистете отвътре.



- 3** Смазвайте зъбците на машинката за подстригване с капка фино машинно масло на всеки шест месеца.

Съхранение

Има три начина за прибиране на самобръсначката:

- 1 можете да държите самобръсначката на зарядната поставка дори когато е мокра.

Винаги изключвайте зарядната поставка от контакта, преди да прибирате мокра или суха самобръсначка в нея.

- 2 Уредът може да се съхранява в калъфа, включен в комплекта.
- 3 можете да държите самобръсначката закачена на висящия кабел, който може да се прикрепя към уреда с помощта на щипката. Това е най-добрият начин да изсушите уреда.

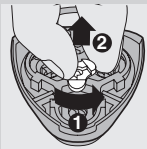


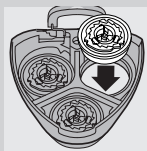
Резервна част

Сменяйте бръснещите глави на всеки две години, за да постигнете оптимални резултати при бръснене.

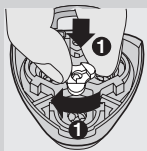
Сменяйте повредените или износени бръснещи глави само с бръснещи глави HQ167 Philips Cool Skin.

- 1 Изключете самобръсначката.
- 2 Натиснете бутона за освобождаване (1) и отворете бръснещия блок (2).
- 3 Завъртете колелцето обратно на часовниковата стрелка (1) и свалете задържащата рамка (2).





- 4** Сваляте бръснещите глави и сложете новите в бръснещия блок.



- 5** Върнете задържащата рамка в бръснещия блок, натиснете колелото (1) и го завъртете по часовниковата стрелка (2).
- 6** Сложете бръснещия блок обратно върху самобръсначката.

Акcesoари

Предлагат се следните принадлежности:

- Захранващ щепсел HQ8500/8000.
- Бръснещи глави HQ167 Philips Cool Skin.
- Лосион за бръснене HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin Moisturising Shaving Lotion.
- Гел за бръснене HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh.

Опазване на околната среда



- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда.
- Вградените акумулаторни батерии съдържат вещества, които замърсяват околната среда. Винаги изваждайте батериите, преди да изхвърлите уреда или да го предадете в официален пункт за събиране. Изхвърляйте

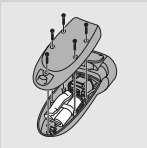
батериите в официален пункт за събиране на батерии. Ако имате проблеми при изваждане на батериите, можете също да занесете уреда в сервизен център на Philips. Там служителите ще извадят батериите и ще ги изхвърлят по начин, опазващ околната среда.

Изхвърляне на батериите

Изваждайте батериите само когато са напълно изтощени.

- 1** Оставете самобръсначката да работи, докато спре, отвийте винтовете и я отворете.
- 2** Извадете батериите.

Не слагайте самобръсначката обратно в зарядната поставка, след като сте извадили батериите.



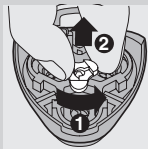
Гаранция и сервизно обслужване

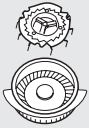
Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Отстраняване на неизправности

- 1** Бръснещите глави не се движат плавно по кожата.
- ▶ Причина: не е нанесен достатъчно гел/лосион за бръснене.
 - ▶ Решение: Натиснете няколко пъти бутона на помпичката, докато излезе достатъчно гел/лосион за бръснене NIVEA FOR MEN, който да даде възможност на бръснещите глави отново да се движат плавно по лицето ви.

- 2** Незадоволителна работа при бръснене.
- ▶ Причина 1: бръснещите глави са замърсени. Самобръсначката не е била почистена веднага след употреба и/или не е била изплакната достатъчно продължително и/или използваната вода за изплакването на самобръсначката не е била достатъчно гореща.
 - ▶ Решение 1: Почистете старателно самобръсначката, преди да продължите с бръсненето. Вж. раздел “Почистване и поддръжка”.
 - ▶ Причина 2: дълги косми блокират бръснещите глави.
 - ▶ Решение 2:
 - 1 Натиснете бутона за освобождаване и отворете бръснения блок.
 - 2 Завъртете колелцето обратно на часовниковата стрелка (1) и свалете задържащата рамка (2).





3 Почистете ножовете и предпазителите. Почиствайте ножовете и предпазителите само един по един, тъй като те са в комплекти по двойки. Ако случайно объркате ножовете и предпазителите, може да са необходими няколко седмици за възстановяване на оптималната работа при бръснене.

4 Отстранете космите с приложената четка.

5 Поставете бръснещите глави отново в бръснещия блок. Поставете задържащата рамка отново в бръснещия блок, натиснете колелото и го завъртете по часовниковата стрелка.

6 За да предотвратите задръстване на бръснещите глави с дълги косми, изваждайте веднъж на месец бръснещите глави и ги почиствайте с приложената четка.

► **Причина 3:** бръснещите глави са повредени или износени.

► **Решение 3:** сменете бръснещите глави. Вж. раздел “Замяна”.

3 Самобръсначката не работи при натискане на бутона включено/изключено.

► **Причина 1:** батериите са изтощени.

► **Решение 1:** заредете батериите. Вж. раздел “Зареждане”.

► **Причина 2:** бръснещите глави са блокирани от засъхнал гел/лосион за бръснене.

► **Решение 2:** почистете старателно бръснещите глави. Вж. раздел “Почистване и поддръжка”.

► **Причина 3:** бръснещите глави са повредени.

► **Решение 3:** сменете бръснещите глави. Вж. раздел “Замяна”.

- 4** Не може да се затвори капакът на отделението за пълнители
- ▶ Причина 1: пълнителят не е сложен правилно.
 - ▶ Поставете правилно пълнителя. Той се намества правилно в самообръсначката само ако бялата страна на помпичката сочи нагоре.
 - ▶ Причина 2: пълнителят не е напъхан достатъчно навътре в самообръсначката.
 - ▶ Решение 2: натиснете пълнителя, докато се захване в необходимото положение с щракване.

- 5** Гелът/лосионът за бръснене NIVEA FOR MEN е сменил цвета си или се е разводнил.
- ▶ Причина: Гелът/лосионът за бръснене NIVEA FOR MEN не е бил съхраняван при необходимата температура.
 - ▶ Решение: сложете нов пълнител.

- 6** Появява се възпаление на кожата
- ▶ Причина 1: кожата ви още не е свикнала с тази система за бръснене.
 - ▶ Решение 1: дайте на кожата си 2-3 седмици, за да свикне с тази система за бръснене.
 - ▶ Причина 2: гелът/лосионът за бръснене дразнят кожата ви.
 - ▶ Решение 2А: опитайте друг вид пълнител NIVEA FOR MEN.
 - ▶ Решение 2Б: намокряйте лицето си, преди да се бръснете с гел/лосион за бръснене.

Ако възпалението или сърбежът не изчезнат в рамките на 24 часа, препоръчваме ви да спрете използването на гела/лосиона за бръснене.

Sissejuhatus

Pardliga on kaasas kaks erinevat NIVEA FOR MEN kassetti: Extra Fresh raseerimisgeel annab nahale raseerimise ajal ja järel värske tunde ning niisutav raseerimisvedelik on mõeldud tundlikule nahale. Proovige, kumb neist sobib teie nahatüübiga.

► Extra Fresh raseerimisgeel

NIVEA FOR MEN Extra Fresh raseerimisgeel värskendab raseerimise ajal nahka. See pehmendab habemekarvu ja laseb pardlil libiseda õrnalt üle naha, tagades samas nahalähedasemaks raseerimiseks korraliku kokkupuute nahaga. Geel jätab naha pehmeks, elastseks ja värseks.

Progressiivsete niisutavate toimeainetega Extra Fresh raseerimisgeel aitab kaitsta nahka raseerimisjärgse kipituse, nahaärrituse ja niiskuskao eest. Geel parandab tõhusalt naha seisundit.

► Niisutav raseerimisvedelik

NIVEA FOR MEN niisutav raseerimisvedelik on välja töötatud spetsiaalselt kergesti ärritava ja tundliku naha vajadustest lähtuvalt. See pehmendab habemekarvu ja laseb pardlil libiseda õrnalt üle naha, tagades samas nahalähedasemaks raseerimiseks korraliku kokkupuute nahaga. Geel jätab naha pehmeks, elastseks ja tervisest pakatavaks.

Progressiivsete niisutavate toimeainetega niisutav raseerimisvedelik aitab kaitsta tundlikku nahka raseerimisjärgse kipituse ja niiskuskao eest. Vedelik parandab tõhusalt naha seisundit, niisutades raseerimise ajal aktiivselt nahka.

Tähelepanu

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks alles.

- Seda seadet ei tohiks füüsiliste puuetega ja vaimuhäiretega isikud (kaasa arvatud lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu seni kasutada, kuni nende ohutuse eest vastutav isik neid ei valva või pole seadme kasutamise kohta juhiseid andnud.
- Jälgige, et lapsed ei saaks seadmega mängida.
- Kasutage ainult kaasasolevat pistikut ja laadimisalust.
- Toitepistik muundab 100–240 voldise pinge trafo abil ohutuks 24-voldiseks pingeks.
- Pistikus on voolumuundur. Ärge lõigake seda teise pistikuga asendamiseks ära, see võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Ärge kasutage vigastatud pistikut ega laadimisalust.
- Kui toitepistik või laadimisalus on vigastatud, vahetage need ohtlike olukordade vältimiseks alati originaalmudeli vastu.
- Laadige, hoidke ja kasutage seadet temperatuurivahemikus 5 °C kuni 35 °C.
- Toitepistik ei tohi märjaks saada.
- Ärge kunagi kastke laadimisalust vette ega loputage seda voolava veega.
- Ärge jätke pardlit vooluvõrku ühendatud laadimisalusele kauemaks kui 24 tundi.
- Seade on veekindel ja seda võib pesta voolava veega.

Olge tulise veega ettevaatlik. Kontrollige, et vesi ei oleks liiga tuline, vastasel korral võite põletushaavu saada.

- Seade vastab rahvusvaheliselt tunnustatud IEC ohutuseeskirjadele ning seda võib turvaliselt kasutada nii vannis kui duši all.
- Parima raseerimistulemuse saavutamiseks pumbake raseerimisgeeli/-vedelikku sageli.



- Enne seadme kasutama hakkamist kontrollige, kas te ei ole seadmega kaasasoleva geeli või raseerimisvedeliku koostisosade suhtes allergiline (vt kasseti tagakülg). Ärge kasutage geeli ja/või raseerimisvedelikku, kui teil on ühe või mitme koostisosa suhtes allergia.
- Müratase: Lc = 64 dB(A)

Elektromagnetilised väljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval kasutatavate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Laadimine

Laadimiseks kulub umbes 8 tundi.

ärge jätke pardlit vooluvõrku ühendatud laadimisalusele kauemaks kui 24 tundi.

Laadimise indikaator



Laadimine

- ▶ Niipea kui hakkate tühja pardlit laadima, süttib roheline märgutuli.

Seadme laadimine

Laadige seadet, kui mootor seiskub või hakkab aeglasemalt tööle.

- 1** Sisestage väike pistik laadimisalusesse ja pange toitepistik seinakontakti.



2 Pange pardel laadimisalusele.



3 Vajutage, kuni kuulete klõpsatust.

Laadimisalusele pandud pardel lülitub automaatselt välja.

4 Kui aku on täis laetud, eemaldage pistik seinakontaktist ja tõmmake väike pistik laadimisalusest välja. Seadme võite jätta laadimisalusele.

Voolutoiteta raseerimisaeg

HQ6730 ja HQ6710:

Täislaetud aku võimaldab ajada habet ilma toitejuhtmeta kuni 45 minutit.

HQ6725 ja HQ6707:

Täislaetud aku võimaldab ajada habet ilma toitejuhtmeta kuni 40 minuti jooksul.

Kassetid

Kassetid NIVEA FOR MEN raseerimisgeeli/-vedelikuga on saadaval karpides, milles on viis kassetti ja üks väike plastikpump.

Kassetides olevat NIVEA FOR MEN raseerimisgeeli/-vedelikku võib säilitada 32 kuud, kui hoiutemperatuur on 0 °C ja +40 °C vahel.

Kasutage ainult Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 ja HQ171) kassette.

Üks Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin kassett sisaldab raseerimisgeeli või -vedelikku, millest piisab 10 raseerimiskorraks.

Ärge visake pumpa minema, kui asendate tühja kasseti uuega. Pumpa läheb teil vaja kõigi viie kasseti jaoks.

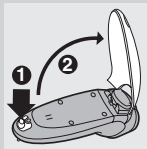
Hügieenilisuse huvides soovitame teil uut viiekassetilist komplekti kasutama hakates sisestada ka uus pump.

Eemaldage raseerimisgeeli/-vedeliku kassett seadmest, kui te ei kasuta pardlit enam kui üks nädal. Kui raseerimisgeeli/-vedeliku kassetid on otsas ja te ei tea kust neid osta, pöörduge oma riigis asuva klienditeeninduskeskuse poole (vt „Garantii ja teenindus”).

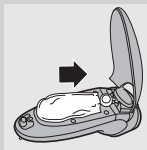
Kassetide sisestamine



- 1** Kui alustate uute kassetide kasutamist, võtke pump kotist välja ja lükake kassetti, kuni see klõpsatusega oma kohale lukustub.



- 2** Lükake vabastusliugurit allapoole ja avage kassetipesa kaas.

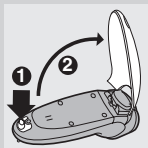


- 3** Libistage kassett koos pumbaga pardlisse. Kassett mahub korralikult pardlisse vaid siis, kui pumba valge serv on ülespoole.
- 4** Sulgege kaas (kuulete klõpsatust).

- 5 Vajutage mitu korda kollast pumba nuppu, kuni NIVEA FOR MEN raseerimisgeeli/-vedelikku hakkab välja tulema.

Kassetide vahetamine

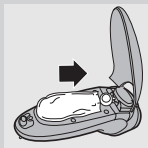
Ärge visake pumpa minema, kui asendate tühja kasseti uuega. Pumpa läheb teil veel teiste kassetide jaoks vaja.



- 1 Lükake vabastusliugurit allapoole ja avage kassetipesa kaas.
- 2 Eemaldage tühi kassett ja tõmmake pump välja.
- 3 Lükake pump uude kassetti, kuni see klõpsatusega kohale lukustub.



- 4 Libistage kassett koos pumbaga pardlisse. Kassett mahub korralikult pardlisse vaid siis, kui pumba valge serv on ülespoole. Sulgege kaas.



Seadme kasutamine

Raseerimine

- 1 Pardli sisselülitamiseks vajutage sisse-välja lüliti nupule.



2 NIVEA FOR MEN raseerimisgeeli/-vedeliku kandmiseks nahale vajutage kollast pumba nuppu. Libistage pardliga üle naha, tehes nii sirgeid kui ringjaid liigutusi.

3 Raseerimise ajal vajutage NIVEA FOR MEN raseerimisgeeli/-vedeliku lisamiseks sageli pumba nuppu, et pardel sujuvalt üle naha libiseks.

- ▮ Kui raseerimisgeel/-vedelik on otsa saanud, saate pardlit kasutada ka ilma selleta kuival nahal.
- ▮ Teie nahal võib Philips süsteemiga harjumiseks kuluda 2-3 nädalat.

4 Pardli väljalülitamiseks vajutage kord sisse-välja nupule.

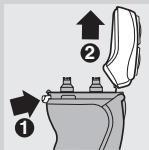


5 Puhastage pardel (vt „Puhastamine ja hooldus“). Loputage pardlit pärast iga kasutuskorda. Eemaldage kassett, kui te ei kasuta seadet enam kui üks nädal.

6 Kahjustuste vältimiseks pange pardlile pärast iga kasutuskorda kaitsekaas peale.

Piiramine (ainult HQ6730 ja HQ6725)

Põskhabeme ja vuntside piiramine.



1 Lülitage pardel välja.

Enne piirli ühendamist tehke pardel puhtaks (vt pt „Puhastamine ja hooldus“).

2 Vajutage vabastusnuppu (1) ja tõmmake pardlipea seadmelt maha (2).



- 3** Kallutage piirlit veidi taha ja asetage see pardli otsa.
- 4** Vajutage vabastusnuppu veelkord, vabastage piirel ja tõmmake see pardlist välja.
- 5** Pange pardlipea pardli külge tagasi.

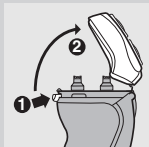
Puhastamine ja hooldus

Seadme regulaarne puhastamine tagab parema raseerimistulemuse.

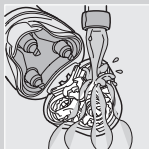
Selleks, et pardel töötaks optimaalselt ja oleks puhas, tuleb pärast iga kasutuskorda pardlipead ja karvakambrit tulise veega loputada.

olge tulise veega ettevaatlik. Kontrollige, et vesi ei oleks liiga tuline, vastasel korral võite põletushaavu saada.

Pardlipea ja karvakamber



- 1** Lülitage pardel välja.
- 2** Vajutage vabastusnupule (1) ja avage pardlipea (2).



- 3** Peske pardlipea ja karvakamber voolava kuuma vee all.



- 4** Loputage pardlipea välispind.
- 5** Kontrollige, kas pardlipea sisepind ja karvakamber on korralikult puhastatud.
- 6** Sulgege pardlipea ja raputage vesi maha.

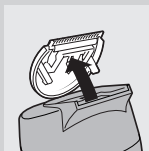
ärge kunagi kasutage paberist käterätte või salvrätikuid, sest need võivad rikkuda lõikepäid.

- 7** Avage pardlipea, jätke see avatuks ja laske seadmel täielikult ära kuivada.

Laadimisalus

- 1** Võtke laadimisalus vooluvõrgust välja.
- 2** Puhastage laadimisalust niiske lapiga.

Piirel (ainult HQ6730 ja HQ6725)



- 1** Puhastage piirli välispinda pärast iga kasutuskorda kaasasoleva pintsliga.
- 2** Seestpoolt puhastamiseks avage piirel.



- 3** Määrige piirli hambaid iga kuue kuu tagant tilga õmblusmasinaõliga.

Hoidmine



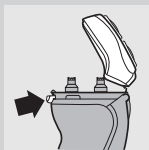
Pardli hoidmiseks on kolm moodust:

- 1 Seda saab hoida laadimisalusel, isegi märjalt.

võtke alati laadimisalus vooluvõrgust välja, enne kui panete sinna niiske või kuiva pardli.

- 2 Võite pardlit hoida kaasasolevas kotis.
- 3 Samuti võite selle üles riputada riputusaasa pidi, mille saab klambri abil seadme külge kinnitada. Sel moel kuivab seade kõige paremini.

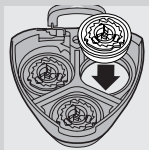
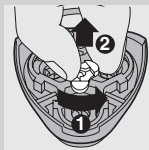
Asendamine



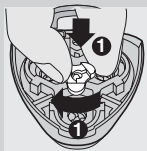
Parima habemeajamistulemuse tagamiseks vahetage lõikepäid iga kahe aasta tagant.

Asendage vigastatud või kulunud lõikepead ainult Philips Smart Touch HQ167 lõikepeadega.

- 1 Lülitage pardel välja.
- 2 Vajutage vabastusnupule (1) ja avage pardlipea (2).
- 3 Keerake lukustirõngast vastupäeva (1) ja eemaldage kinnitusraam (2).



- 4 Eemaldage lõikepead ja pange pardlipeasse uued.



5 Pange tugiraam tagasi, vajutage ratast (1) ja keerake seda päripäeva (2).

6 Pange pardlipsea pardli külge tagasi.

Tarvikud

On võimalik järgmine lisavarustus:

- HQ8500/8000 toitepistik.
- HQ167 Philips Cool Skin lõikepead.
- HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin niisutav raseerimisvedelik.
- HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh raseerimisgeel.

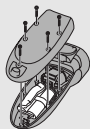
Keskonnakaitse



- Tööea lõpus ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata. Seade tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Seda tehes aitate keskkonda säästa.
- Seadmesse sisseehitatud taaslaetavad akud sisaldavad keskkonda saastavaid aineid. Enne seadme kasutusest kõrvaldamist ja ametlikku kogumispunkti viimist peate akud alati seadmest eemaldama. Akud tuleb utiliseerimiseks viia ametlikku akude kogumispunkti. Kui teil endal ei õnnestu akusid eemaldada, võite seadme Philipsi hoolduskeskusesse viia. Seal eemaldatakse ja utiliseeritakse akud keskkonda säästvalt.

Akude kasutusest kõrvaldamine

aku eemaldamisel peab see täiesti tühi (laadimata) olema.



1 Laske pardlil seiskumiseni töötada, keerake kruvid lahti ja avage pardel.

2 Eemaldage akud.

ärge pange pardlit pärast aku eemaldamist tagasi laadimisalusele.

Garantii ja hooldus

Kui vajate infot või on teil mõni probleem, külastage Philipsi veebisaiti aadressil www.philips.com või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge kohaliku Philipsi toodete edasimüüja poole või võtke ühendust Philips Domestic Appliances and Personal Care BV teenindusosakonnaga.

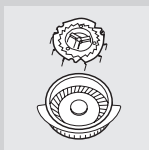
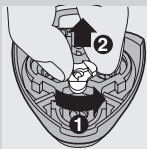
Veaotsing

1 Lõikepäid ei saa mööda nahka sujuvalt liigutada.

- ▶ Põhjus: ei ole väljastatud piisavalt raseerimisgeeli/-vedelikku.
- ▶ Lahendus: vajutage pumba nuppu mitu korda, kuni piisav kogus NIVEA FOR MEN raseerimisgeeli/-vedelikku on välja tulnud ja lõikepead liiguvad jälle sujuvalt mööda nahka.

2 Habemeajamine pole kõige tõhusam

- ▶ Põhjus 1: lõikepead on määrdunud. Pardlit ei ole vahetult pärast kasutamist puhastatud ja/või ei ole piisavalt kaua loputatud ja/või ei ole loputusvesi küllalt tuline olnud.



➤ **Lahendus 1:** enne raseerimise jätkamist puhastage pardlit põhjalikult. Vt pt „Puhastamine ja hooldus”.

➤ **Põhjus 2:** pikad karvad on ummistanud lõikepa.

➤ **Lahendus 2:**

- 1 vajutage vabastusnupule ja avage pardlipea.
- 2 Keerake lukustirõngast vastupäeva (1) ja eemaldage kinnitusraam (2).

3 Puhastage terad ja võred.

Puhastage korraga vaid ühe lõikepea tera ja võre, muidu võivad tera ja võred segi minna. Iga tera on teritatud oma võre jaoks. Kui terad ja võred omavahel segi lähevad, võib kuluda mitu nädalat, enne kui raseerimiskvaliteet taastub.

4 Eemaldage karvad kaasasoleva pintsliga.

5 Pange lõikepead pardlipeasse tagasi. Pange tugiraam pardlipeasse tagasi, vajutage ratast ja keerake seda päripäeva.

6 Et pikad karvad ei ummistaks lõikepäid, eemaldage lõikepead kord kuus ja puhastage kaasasoleva pintsliga.

➤ **Põhjus 3:** lõikepead on vigastatud või kulunud.

➤ **Lahendus 3:** asendage lõikepead. Vt pt „Asendamine”.

3 Pardel ei tööta, kui sisse/välja nupp on alla vajutatud.

➤ **Põhjus 1:** akud on tühjad.

➤ **Lahendus 1:** laadige akusid. Vt pt „Laadimine”.

➤ **Põhjus 2:** kuivanud raseerimisgeel/-vedelik takistab lõikepeade tööd.

➤ **Lahendus 2:** puhastage lõikepead põhjalikult. Vt pt „Puhastamine ja hooldus”.

➤ **Põhjus 3:** lõikepead on vigastatud.

- ▶ Lahendus 3: asendage lõikepead. Vt pt „Asendamine”.
- 4** Kassetipesa kaas ei lähe kinni.
 - ▶ Põhjus 1: kassett ei ole korralikult sisestatud.
 - ▶ Sisestage kassett korralikult. Kassett mahub korralikult pardlisse vaid siis, kui pumba valge serv on ülespoole.
 - ▶ Põhjus 2: kassett ei ole pardlisse pandud piisavalt kaugele.
 - ▶ Lahendus 2: vajutage kasseti, kuni see klõpsatusega kohale asetub.
- 5** NIVEA FOR MEN raseerimisgeel/-vedelik on värvi muutnud või vesiseks läinud.
 - ▶ Põhjus: NIVEA FOR MEN raseerimisgeeli/-vedelikku on hoitud valel temperatuuril.
 - ▶ Lahendus: sisestage uus kassett.
- 6** Tekib nahaärritus.
 - ▶ Põhjus 1: teie nahk ei ole selle raseerimissüsteemiga veel harjunud.
 - ▶ Lahendus 1: laske nahal selle raseerimissüsteemiga 2-3 nädalat harjuda.
 - ▶ Põhjus 2: raseerimisgeel/-vedelik ärritab teie nahka.
 - ▶ Lahendus 2A: proovige teist tüüpi NIVEA FOR MEN kasseti.
 - ▶ Lahendus 2B: niisutage nägu enne raseerimist geeli/vedelikuga.

Kui nahaärritus ei kao 24 tunni jooksul, soovitame raseerimisgeeli/-vedeliku kasutamise katkestada.

Ižanga

Barzdaskutę galima naudoti su dviem skirtingomis NIVEA FOR MEN kasetėmis: „Extra Fresh Shaving Gel“ (ypač gaivus skutimosi gelis) suteikia gaivumo skutimosi metu ir po jo, bei „Moisturising Shaving Lotion“ (drėkinamasis skutimosi losjonas), skirtas jautriai odai. Tai suteikia galimybę pabandyti ir atrasti tai, kas geriausiai tinka jūsų odai.

► „Extra Fresh Shaving Gel“ (ypač gaivus skutimosi gelis)

NIVEA FOR MEN „Extra Fresh Shaving Gel“ (ypač gaivus skutimosi gelis) atgaivina odą skutimosi metu. Jis suminkština barzdos plaukus ir leidžia barzdaskutei švelniai slysti oda tinkamai ją liečiant bei užtikrinant švaresnį skutimą. Po skutimosi išlieka odos švelnumo, elastingumo ir atgaivos pojūtis.

„Extra Fresh Shaving Gel“ (ypač gaivus skutimosi gelis), kurio sudėtyje yra patobulintų drėkinamųjų medžiagų, padedančių apsaugoti odą nuo pažeidimų skutantis, odos sudirginimo ir drėgmės netekimo. Jis efektyviai gerina odos būklę.

► „Moisturising Shaving Lotion“ (drėkinamasis skutimosi losjonas)

NIVEA FOR MEN „Moisturising Shaving Lotion“ (drėkinamasis skutimosi losjonas) buvo sukurtas specialiai tam, kad atitiktų nestipriai sudirgintos ir jautrios odos poreikius. Jis suminkština barzdos plaukus ir leidžia barzdaskutei švelniai slysti oda tinkamai ją liečiant bei užtikrinant švaresnį ir švelnesnį skutimą. Po skutimosi išlieka odos švelnumo, elastingumo ir sveikumo pojūtis.

„Moisturising Shaving Lotion“ (drėkinamasis skutimosi losjonas), kurio sudėtyje yra patobulintų drėkinamųjų medžiagų, padeda apsaugoti jautrią odą nuo pažeidimų skutantis ir drėgmės netekimo. Jis

efektyviai pagerina odos būklę aktyviai drėkindamas odą skutimosi metu.

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kuriems būdingi sumažėję fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai, arba tiems, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo prižiūrėjo arba nurodė, kaip naudoti prietaisą.
- Prižiūrėkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu.
- Kraudami naudokite tik rinkinyje esančius maitinimo laido kištuką ir įkrovimo stovą.
- Maitinimo laido kištukas transformuoja 100–240 V įtampą į saugią, žemesnę nei 24 V, įtampą.
- Maitinimo laido kištuke yra transformatorius. Niekada nenupjunkite maitinimo laido kištuko, norėdami jį pakeisti kitu, nes galite sukelti pavojingą situaciją.
- Nenaudokite pažeisto maitinimo laido kištuko arba įkrovimo stovo.
- Jei maitinimo laido kištukas arba įkrovimo stovas yra pažeisti, jie visada turi būti pakeisti originaliais, kad būtų išvengta pavojaus.
- Kraukite, laikykite ir naudokite prietaisą 5–35 °C temperatūroje.
- Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas nesudrėkęs.
- Niekada į vandenį nemerkite įkrovimo stovo ir nescalaukite po tekančiu vandeniu.
- Nepalikite barzdaskutės įjungtos įkrovimo stovė ilgiau nei 24 valandas.



- Prietaisas yra atsparus vandeniui, todėl jį galima plauti po tekančiu vandeniu. Būkite atsargūs su karštu vandeniu. Visada patikrinkite, ar vanduo nėra per karštas, kad nenusiplikytumėte rankų.



- Prietaisas atitinka patvirtintus tarptautinius IEC saugumo reikalavimus, todėl juo galima saugiai naudotis vonioje arba duše.
- Kad gerai nusiskustumėte, dažniau purkškite skutimosi gelį / losjoną.
- Patikrinkite, ar su prietaisu pateikto gelio ir losjono sudėtyje (žr. kasetės galinėje pusėje) nėra medžiagų, kurioms esate alergiškas. Nenaudokite gelio ir / arba losjono, jei esate alergiškas vienai ar kelioms sudedamosioms dalims.
- Triukšmingumo lygis: $L_c = 64$ dB (A)

Elektromagnetiniai laukai (EMF)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jį yra saugu naudoti.

Įkrovimas

Įkrovimas trunka apie 8 valandas.

Nepalikite barzdaskutės įjungtos įkrovimo stovė ilgiau nei 24 valandas.

Įkrovimo rodmenys

Įkrovimas



- ▶ Vos pradėjus krauti visiškai išsiekvojusią barzdaskutę, pradeda šviesti žalias indikatorius.

Prietaiso įkrovimas



Prietaisą įkraukite, kai varikliukas sustoja arba pradeda veikti lėčiau.

- 1** Mažą kištuką prijunkite prie įkrovimo stovo, o maitinimo laido kištuką įkiškite į sieninį el. lizdą.
- 2** Barzdaskutę įstatykite į įkrovimo stovą.



- 3** Spauskite tol, kol išgirsite spragtelėjimą. Įdėjus barzdaskutę į įkrovimo stovą, ji automatiškai išsijungia.

- 4** Maitinimo elementams visiškai įsikrovus, maitinimo laido kištuką ištraukite iš sieninio el. lizdo, o mažą kištuką – iš įkrovimo stovo. Dabar prietaisą galite palikti įkrovimo stove.

Skutimasis be laido

HQ6730 ir HQ6710:

Barzdaskute su visiškai įkrautu maitinimo elementu galima skutis iki 45 minučių.

HQ6725 ir HQ6707:

Barzdaskute su visiškai įkrautu maitinimo elementu galima skutis iki 40 minučių.

Kasetės

Kasečių su NIVEA FOR MEN skutimosi geliu / losjonu galite įsigyti dėžutėse po penkias kasetes ir viena maža plastikine pompa.

NIVEA FOR MEN skutimosi gelį / losjoną kasetėse galite laikyti 32 mėnesius esant nuo 0 °C iki +40 °C temperatūrai.

Naudokite tik „Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin“ (HQ170 ir HQ171) kasetes.

Vienoje „Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin“ kasetėje esančio gelio / losjono pakanka nusiskusti maždaug 10 kartų.

Kai keičiate tuščią kasetę, neišmeskite pompos. Jos jums reikės visoms penkioms kasetėms.

Kad būtų higieniška, patariame kiekvieną kartą, kai pradėsite naudoti naują penkių kasečių komplektą, įstatyti naują pompą.

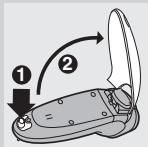
Jei planuojate nesinaudoti barzdaskute ilgiau nei savaitę, iš prietaiso išimkite kasetę su geliu / losjonu.

Jei baigiasi skutimosi gelio / losjono kasetės ir nežinote, kur jų nusipirkti, susisiekite su savo šalies klientų aptarnavimo centru (žr. „Garantija ir techninė priežiūra“).

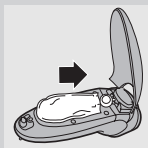
Kasečių įstatymas



- 1** Pradėję naudoti naują kasečių komplektą, išimkite pompą ir įstatykite į naują kasetę; pompą stumkite tol, kol pasigirs spragtelėjimas.



- 2** Pastumkite atlaisvinimo slankiklį žemyn ir atidarykite kasetės skyriaus dangtelį.

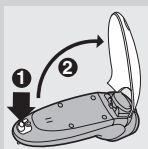


- 3** Kasetę su pompa įstumkite į barzdaskutę. Ji bus įstumta tinkamai tik tada, jei balta pompos pusė bus nukreipta į viršų.

- 4** Uždarykite dangtelį (išgirsite spragtelėjimą).

- 5** Keletą kartų paspauskite geltoną pompos mygtuką, kol pasirodys NIVEA FOR MEN skutimosi gelio / losjono. Dabar barzdaskutė yra paruošta naudoti.

Kasečių pakeitimas



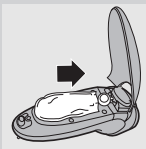
Kai keičiate tuščią kasetę, neišmeskite pompos. Jos jums reikės kitoms kasetėms.

- 1** Pastumkite atlaisvinimo slankiklį žemyn ir atidarykite kasetės skyriaus dangtelį.

- 2** Išimkite tuščią kasetę ir ištraukite pompą.

- 3** Pompą įstatykite į naują kasetę, stumdami tol, kol pasigirs spragtelėjimas.





- 4** Kasetę su pompa įstumkite į barzdaskutę. Ji bus įstumta tinkamai tik tada, jei balta pompos pusė bus nukreipta į viršų. Uždarykite dangtelį.

Prietaiso naudojimas

Skutimas



- 1** Barzdaskutę įjunkite vieną kartą paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką.
- 2** Paspauskite geltoną pompos mygtuką, kad odą sudrėkintų NIVEA FOR MEN skutimosi gelis / losjonas. Barzdaskute braukite per odą tiesiais ir sukamaisiais judesiais.
- 3** Skutimosi metu dažniau paspauskite pompą, kad odą sudrėkintumėte NIVEA FOR MEN skutimosi geliu / losjonu ir kad barzdaskutė lengviau slystų veido oda.
 - ▮ Jei baigiasi skutimosi gelis / losjonas, galite naudoti barzdaskutę ir be jo, skusdami sausą veidą.
 - ▮ Jūsų odai priprasti prie „Philips“ sistemos gali prireikti 2–3 savaitių.
- 4** Barzdaskutę išjunkite vieną kartą paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką.
- 5** Išvalykite barzdaskutę (žr. „Valymas ir priežiūra“).

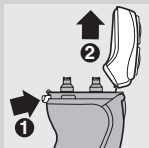
Barzdaskutę plaukite po kiekvieno skutimosi. Jei prietaisu planuojate nesinaudoti ilgiau nei savaitę, nuimkite kasetę.



- 6 Kad nepažeistumėte barzdaskutės, kiekvieną kartą ant jos uždėkite apsauginį gaubtelį.

Kirpimas (tik HQ6730 ir HQ6725)

Žandenoms ir ūsams puoselėti.



- 1 Išjunkite barzdaskutę.
Prieš pritvirtindami kirptuvą išvalykite barzdaskutę (žr. skyrelį „Valymas ir priežiūra“).
- 2 Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (1) ir iš barzdaskutės ištraukite skutimo įtaisą (2).
- 3 Pakreipkite kirptuvą atgal ir pritvirtinkite jį prie barzdaskutės.
- 4 Nutraukite nuo barzdaskutės kirptuvą dar kartą paspausdami atlaisvinimo mygtuką.
- 5 Ant barzdaskutės vėl uždėkite skutimo įtaisą.



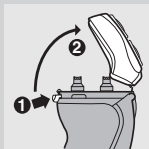
Valymas ir priežiūra

Nuolatinis valymas užtikrina geresnį skutimąsi. Kad barzdaskutė veiktų nepriekaištingai ir būtų švari, po kiekvieno naudojimo kruopščiai karštu vandeniu išplaukite skutimo įtaisą ir plaukų skyrelį.

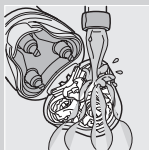
Būkite atsargūs su karštu vandeniu. Visada patikrinkite, ar vanduo nėra per karštas, kad nenusiplikytumėte rankų.

Skutimo įtaisas ir plaukų skyrelis

- 1 Išjunkite barzdaskutę.



- 2** Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (1) ir atidarykite skutimo įtaisą (2).



- 3** Skutimo įtaisą ir plaukų skyrelį išvalykite išskaludami juos karštu vandeniu, tekančiu iš čiaupo.



- 4** Nuplaukite skutimo įtaiso išorę.
5 Įsitinkinkite, kad skutimo įtaiso vidus ir plaukų skyrelis yra tinkamai išvalyti.
6 Uždarykite skutimo įtaisą ir išpurtykite likusį vandenį.

Niekada nevalykite skutimo įtaiso rankšluosčiu arba audiniu, nes tai gali pakenkti skutimo galvutei.

- 7** Atidarykite skutimo įtaisą ir palikite jį atvirą, kol prietaisas visiškai išdžius.

Įkrovimo stovas

- 1** Išjunkite įkrovimo stovą.
2 Įkrovimo stovą valykite drėgna šluoste.

Kirptuvas (tik HQ6730 ir HQ6725)

- 1** Po kiekvieno naudojimo rinkinyje esančiu šepetėliu nuvalykite kirptuvo išorę.



2 Atidarykite kirptuvą, kad išvalytumėte jo vidų.



3 Kas šešis mėnesius kirptuvo dantelius sutepkite lašu mašininės alvos.

Laikymas



Yra trys būdai barzdaskutei laikyti:

1 galite laikyti barzdaskutę įkrovimo stovė, net jei ji drėgna.

visada išjunkite įkrovimo stovą, kai jame laikote drėgną arba sausą barzdaskutę.

2 barzdaskutę galite laikyti rinkinyje esančiame krepšelyje.

3 barzdaskutę galite laikyti pakabinę ją ant kabinimo laido, kuris prie prietaiso gali būti pritvirtintas spaustuku. Tai geriausias būdas prietaisui leisti išdžiūti.

Pakeitimas

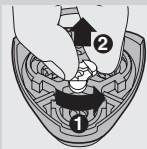
Optimaliai barzdaskutė veiks, jei skutimo galvutes keisite kas dvejus metus.

Pažeistas ar nusidėvėjusias skutimo galvutes keiskite tik HQ167 „Philips Cool Skin“ skutimo galvutėmis.

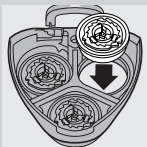
1 Išjunkite barzdaskutę.



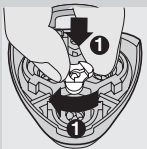
2 Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (1) ir atidarykite skutimo įtaisą (2).



3 Pasukite ratelį prieš laikrodžio rodyklę (1) ir nuimkite laikantį rėmelį (2).



4 Išimkite skutimosi galvutes ir į skutimosi įtaisą įdėkite naujas.



5 Vėl įstatykite laikantį rėmelį į skutimo įtaisą, paspauskite ratelį (1) ir pasukite jį laikrodžio rodyklės kryptimi (2).

6 Ant barzdaskutės vėl uždėkite skutimo įtaisą.

Priedai

Galimi šie priedai:

- HQ8500/8000 maitinimo laido kištukas.
- HQ167 „Philips Cool Skin“ skutimo galvutės.
- HQ170 NIVEA FOR MEN „Cool Skin“ „Moisturising Shaving Lotion“ (drėkinamasis skutimosi losjonas).
- HQ171 NIVEA FOR MEN „Cool Skin“ „Extra Fresh Shaving Gel“ (ypač gaivus skutimosi gelis).

Aplinka



- Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos.
- Naudojamuose pakartotinai įkraunamuose maitinimo elementuose yra medžiagų, kurios gali teršti aplinką. Prieš išmesdami prietaisą arba atiduodami į surinkimo punktą, būtinai išimkite maitinimo elementus. Juos atiduokite į oficialų maitinimo elementų surinkimo punktą. Jei maitinimo elementų išimti nepavyksta, prietaisą galite nunešti į „Philips“ techninės priežiūros centrą. Centro darbuotojai išims maitinimo elementus ir išmes juos neteršdami aplinkos.

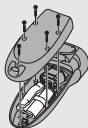
Maitinimo elementų išmetimas

Maitinimo elementus išimkite tik tada, kai jie yra visiškai išsikrovę.

1 Palikite įjungtą barzdaskutę tol, kol ji nustos veikusi, tada atsukite varžtus ir atidarykite barzdaskutę.

2 Išimkite maitinimo elementus.

Išėmę maitinimo elementus, nedėkite barzdaskutės atgal į įkrovimo stovą.



Garantija ir techninė priežiūra

Jei jums reikia informacijos arba kyla problemų, apsilankykite „Philips“ tinklalapyje www.philips.com arba kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančiame garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės

į vietinį „Philips“ pardavėją arba „Philips“ buitinės technikos priežiūros skyrių.

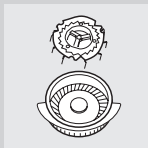
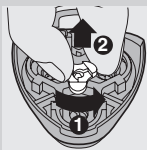
Trikčių nustatymas ir šalinimas

1 Skutimo galvutės nešvelniai slysta oda.

- ▶ **Priežastis:** nepakankamas skutimosi gelio / losjono kiekis.
- ▶ **Sprendimas:** pompos mygtuką paspauskite kelis kartus, kol NIVEA FOR MEN skutimosi gelis / losjonas pakankamai sudrėkins skutimo galvutes, kad jos vėl švelniai slystų jūsų veido oda.

2 Blogiau skuta

- ▶ **1 priežastis:** nešvarios skutimo galvutės. Barzdaskutė nebuvo išvalyta iš karto po naudojimo ir / arba nepakankamai nuplauta ir / arba vandeniu, kuriuo plovėte, buvo nepakankamai karštas.
- ▶ **1 sprendimas:** prieš skusdamiesi toliau, kruopščiai išvalykite barzdaskutę (žr. skyrelį „Valymas ir priežiūra“).
- ▶ **2 priežastis:** ilgi plaukai apvėlė skutimo galvutes.
- ▶ **2 sprendimas:**
 - 1 paspauskite atlaisvinimo mygtuką ir atidarykite skutimo įtaisą.
 - 2 Pasukite ratelį prieš laikrodžio rodyklę (1) ir nuimkite laikantį rėmelį (2).
- 3 Nuvalykite skutimo ir apsaugines galvutes. Vienu metu nevalykite daugiau nei vienos skutimo ir apsauginės galvutės, nes jas reikia įstatyti į jų originalias vietas. Jei netyčia supainiosite galvutes, gali prireikti kelių savaičių, kol prietaisas vėl veiks tinkamai.
- 4 Rinkinyje esančiu šepetėliu pašalinkite plaukus.
- 5 Skutimo galvutes uždėkite atgal ant skutimo įtaiso. Laikantį rėmelį įstatykite atgal į skutimo



įtaisą, paspauskite ratelį ir pasukite jį laikrodžio rodyklės kryptimi.

- 6 Kad ilgi plaukai neužkimštų skutimo galvūčių, kartą per mėnesį nuimkite skutimo galvutes ir išvalykite jas rinkinyje esančiu šepetėliu.
 - ▶ 3 priežastis: skutimo galvutės yra pažeistos arba nusidėvėjusios.
 - ▶ 3 sprendimas: pakeiskite skutimo galvutes. Žr. skyrelį „Keitimas“.
- 3** Paspaudus įjungimo / išjungimo mygtuką, barzdaskutė neveikia.
 - ▶ 1 priežastis: maitinimo elementai išsikrovę
 - ▶ 1 sprendimas: įkrovkite maitinimo elementus. Žr. skyrelį „Įkrovimas“.
 - ▶ 2 priežastis: sudžiūvęs skutimosi gelis / losjonas užkimšo skutimo galvutes.
 - ▶ 2 sprendimas: atidžiai išvalykite skutimo galvutes. Žr. skyrelį „Valymas ir priežiūra“.
 - ▶ 3 priežastis: skutimo galvutės yra pažeistos.
 - ▶ 3 sprendimas: pakeiskite skutimo galvutes. Žr. skyrelį „Keitimas“.
- 4** Negalima uždaryti kasetės skyriaus dangtelio.
 - ▶ 1 priežastis: kasetė netinkamai įstatyta.
 - ▶ Įstatykite kasetę tinkamai. Ji bus tinkamai įstatyta tik tada, kai balta pompos pusė bus nukreipta į viršų.
 - ▶ 2 priežastis: kasetė nepakankamai įstumta į barzdaskutę.
 - ▶ 2 sprendimas: spauskite kasetę, kol ji užsifiksiuos pasigirdus spragtelėjimui.
- 5** NIVEA FOR MEN skutimosi gelis / losjonas pakeitė spalvą ar tapo vandeningas.
 - ▶ Priežastis: NIVEA FOR MEN skutimosi gelis/ losjonas buvo saugomas esant netinkamai temperatūrai.

- ▶ Sprendimas: įstatykite naują kasetę.
- ▶ **6** Atsiranda odos sudirginimo požymių
 - ▶ 1 priežastis: jūsų oda dar nepriprato prie šios skutimo sistemos.
 - ▶ 1 sprendimas: per 2–3 savaites jūsų oda turėtų priprasti prie šios skutimo sistemos.
 - ▶ 2 priežastis: skutimosi gelis / losjonas dirgina jūsų odą.
 - ▶ 2A sprendimas: pabandykite kitos rūšies NIVEA FOR MEN kasetę.
 - ▶ 2B sprendimas: prieš skusdamiesi sudrėkinkite veidą skutimosi geliu / losjonu.

Jei sudirgimo požymiai neišnyks per 24 valandas, patariame nebenaudoti skutimosi gelio / losjono.

ievads

Skuveklā komplektā ir iekļauti divu veidu NIVEA FOR MEN skūšanās maisiņi: Īpaši svaiga skūšanās želeja svaigai sajūtai skūšanās laikā un pēc tās, kā arī mitrinošs skūšanās losjons jutīgai ādai. Tādējādi varat tos izmēģināt un atklāt vispiemērotāko savai ādai.

► Īpaši svaiga skūšanās želeja

NIVEA FOR MEN īpaši svaigā skūšanās želeja atsvaidzina ādu skūšanās laikā. Tā mīkstina bārdas matiņus un ļauj skuveklim maigi slīdēt pār ādu, nodrošinot pienācīgu saskarsmi ar ādu un ciešāk noskujot bārdas rugājus. Tā ādu atstāj maīgu, elastīgu un atdzīvinātu.

Īpaši svaiga skūšanās želeja ar uzlabotiem mitrinātājiem palīdz pasargāt ādu pret dedzinošu sajūtu, ādas kairinājumu un mitruma zudumu. Tā efektīvi uzlabo ādas stāvokli.

► Mitrinošs skūšanās losjons

NIVEA FOR MEN mitrinošais skūšanās losjons ir īpaši veidots, lai atbilstu viegli sakairināmas un jutīgas ādas vajadzībām. Tas mīkstina bārdas matiņus un ļauj skuveklim maigi slīdēt pār ādu, nodrošinot pienācīgu saskarsmi ar ādu un ciešāk, un maigāk noskujot bārdas rugājus. Tas ādu atstāj maīgu, elastīgu un veselu.

Mitrinošais skūšanās losjons ar uzlabotām mitrinošām vielām palīdz pasargāt ādu pret ādas dedzināšanu un mitruma zudumu. Tas efektīvi uzlabo ādas stāvokli, skūšanās laikā aktīvi mitrinot ādu.

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

- Šo ierīci nevar izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šo ierīci.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- Izmantojiet tikai komplektā iekļauto kontaktdakšu un lādēšanas statīvu.
- Barošanas kontaktspraudnis transformē 100-240 voltu spriegumu uz drošu spriegumu, kas ir mazāks par 24 voltiem.
- Barošanas kontaktdakšā ir iebūvēts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet šo barošanas kontaktdakšu, lai aizvietotu to ar citu kontaktdakšu, jo tas noved pie riskantas situācijas.
- Nelietojiet bojātu kontaktdakšu vai lādēšanas statīvu.
- Ja elektrības kontaktdakša vai lādēšanas statīvs ir bojāts, nomainiet to ar oriģinālu detaļu Philips pilnvarotā servisā, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- Uzlādējiet, glabājiet un lietojiet ierīci temperatūrā no 5°C līdz 35°C.
- Raugieties, lai barošanas kontaktspraudnis nekļūst slapjš.
- Nekad nelieciet lādēšanas statīvu ūdenī un neskalojiet to zem krāna.
- Neatstājiet skuvekli elektrotīklam pievienotā lādēšanas statīvā ilgāk par 24 stundām.
- Ierīce ir ūdensdroša un to var skalot tekošā ūdenī. Esiet piesardzīgi, kad rīkojaties ar karstu ūdeni. Lai neapplaucētu rokas, vienmēr pārbaudiet, vai ūdens nav pārāk karsts.





- Ierīce atbilst starptautiski atzītajiem IEC drošības noteikumiem, un to var droši lietot dušā vai vannā.
- Lai sasniegtu vislabākos skūšanās rezultātus, regulāri jāuzklāj skūšanās želeja/losjons.
- Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet, vai ierīci komplektā iekļautā želeja un losjons nesatur sastāvdaļas (skatiet iesaiņojuma aizmuguri), kas jums ir alergiskas. Nelietojiet želeju un/vai losjonu, ja viena vai vairākas sastāvdaļas izraisa alerģiju.
- Trokšņa līmenis: $L_c = 64\text{dB(A)}$

Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar instrukcijām šajā rokasgrāmatā, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Lādēšana

Lādēšana aizņem aptuveni 8 stundas.

Neatstājiet skuvekli elektrotīklam pievienotā lādēšanas statīvā ilgāk par 24 stundām.

Uzlādēšanas rādījumi



Lādēšana

- Tiklīdz jūs sākat tukša skuvekļa akumulatora lādēšanu, iedegas zaļā lādēšanas lampiņa.

Ierīces lādēšana

Lādējiet ierīci, kad tās motors apstājas vai sāk darboties lēnāk.



1 Iespraudiet elektrības vada mazo kontaktdakšu lādēšanas statīvā, bet kontaktdakšu — sienas kontaktligzdā.

2 Ievietojiet skuvekli lādēšanas statīvā.



3 Nospiediet, līdz izdzirdat klikšķi. Ievietojot skuvekli lādēšanas statīvā, tas automātiski izslēdzas.

4 Kad baterijas ir pilnīgi uzlādētas, izvelciet elektrības vadu no sienas kontaktligzdas un mazo kontaktdakšu no lādēšanas statīva. Pēc tam varat atstāt ierīci lādēšanas statīvā.

Skūšanās ilgums bez strāvas pievada

HQ6730 un HQ6710:

Pilnīgi uzlādēts skuveklis nodrošina bezvada skūšanās laiku līdz 45 minūtēm.

HQ6725 un HQ6707:

Pilnīgi uzlādēts skuveklis nodrošina bezvada skūšanās laiku līdz 40 minūtēm.

Maisiņš

Maisiņi ar NIVA FOR MEN skūšanas želeju/losjonu ir pieejami kārbās, kurās atrodami pieci maisiņi un viens mazs plastmasas sūknītis.

NIVEA FOR MEN skūšanās želeju/losjonu maisiņos var uzglabāt 32 mēnešus, ja tie tiek glabāti no 0 °C līdz +40 °C temperatūrā.

Izmantojiet tikai Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ 170 un 171 modeļa) maisiņus.

Viens Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin maisiņš satur aptuveni 10 skūšanās reizēm vajadzīgo želejas/losjona daudzumu.

Nomainot tukšu maisiņu, neizmetiet sūknīti. Tas būs nepieciešams visiem pieciem maisiņiem.

Higiēnas apsvērumu dēļ iesakām ievietot jaunu sūknīti, kad sākat lietot jaunu piecu maisiņu komplektu.

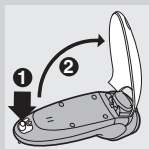
Ja nelietosiet skuvekli ilgāk par nedēļu, izņemiet skūšanās želejas/losjona maisiņu no ierīces.

Ja skūšanās želejas/losjona maisiņi ir izlietoti un nezināt, kur tos iespējams iegādāties, vērsieties savas valsts Philips pakalpojumu centrā (skatiet nodaļu 'Garantija un apkalpošana').

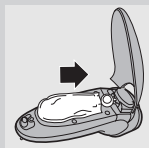
Maisiņu ievietošana



- 1** Sākot jauna maisiņu komplekta lietošanu, izņemiet sūknīti no iesaiņojuma un iebīdīet to maisiņā, līdz tas nostiprinās, atskanot klikšķim.



- 2** Pavirziet atbrīvošanas bīdni lejup un atveriet maisiņa nodalījumu vāku.

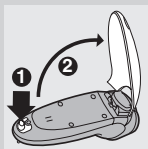


- 3** Iebīdīet maisiņu ar sūknīti skuveklī. Tas ir ievietots pareizi, ja sūknīša baltā puse ir vērsta uz augšu.
- 4** Aizveriet vāciņu (atskan klikšķis).

- 5** Vairākas reizes piespiediet dzelteno sūknīša taustiņu, līdz parādās NIVEA FOR MEN želeja/ losjons. Tagad skuveklis ir gatavs lietošanai.

Maisiņu nomaiņa

Nomainot tukšu maisiņu, neizmetiet sūknīti. Tas būs nepieciešams pārējiem maisiņiem.



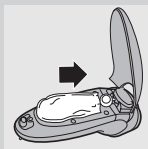
- 1** Pavirziet atbrīvošanas bīdni lejup un atveriet maisiņa nodalījumu vāku.

- 2** Izņemiet tukšo maisiņu un izvelciet sūknīti.

- 3** Iebīdiet sūknīti jaunā maisiņā, līdz tas nostiprinās, atskanot klikšķim.



- 4** Iebīdiet maisiņu ar sūknīti skuveklī. Tas ir ievietots pareizi, ja sūknīša baltā puse ir vērsta uz augšu. Aizveriet vāciņu.



Ierīces lietošana

Skūšanās

- 1** Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/ izslēgšanas pogu vienu reizi.



2 Nospiediet dzeltenu sūknīša taustiņu, lai uzmērētu NIVEA FOR MEN skūšanās želeju/losjonu uz ādas. Virziet skuvekli pār ādu, veicot gan taisnas, gan apļveida kustības.

3 Skūšanās laikā periodiski piespiediet sūknīša taustiņu, lai uzklātu papildu NIVEA FOR MEN skūšanās želeju/losjonu un skuveklis vienmērīgi slīdētu pa ādu.

► Kad izbeidzas skūšanās želeja/losjons, uz sausas sejas varat arī izmantot skuvekli bez tiem.

► Var paiet divas vai trīs nedēļas, līdz āda pierod pie Philips skūšanas sistēmas.

4 Lai izslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu vienu reizi.

5 Iztīriet skuvekli (skatiet nodaļu 'Tīrīšana un kopšana').

Pēc katras skūšanās reizes izskalojiet skuvekli. Ja nelietosiet ierīci ilgāk par nedēļu, izņemiet skūšanās līdzekļa maisiņu.

6 Pēc katras lietošanas uzlieciet skuveklim aizsargvāciņu, lai pasargātu to no bojājumiem.

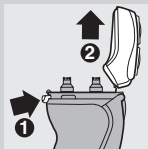
Griešana (tikai HQ6730 un HQ6725 modelim)

Vaigubārdas un ūsu kopšanai.

1 Izslēdziet skuvekli.

Pirms trimmera pievienošanas, iztīriet skuvekli (skatiet nodaļu 'Tīrīšana un kopšana').





- 2** Piespiediet atbrīvošanas pogu (1) un novelciet skūšanas bloku no skuveklā (2).



- 3** Nolieciet trimmeri nedaudz uz aizmuguri un piemērojiet to skuveklim.

- 4** Noņemiet trimmeri, vēlreiz piespiežot atbrīvošanas pogu un novelkot trimmeri no skuveklā.

- 5** Uzlieciet skūšanas bloku atpakaļ uz skuveklā.

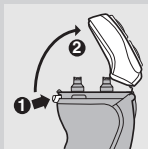
Tīrīšana un kopšana

Regulāra tīrīšana nodrošina ierīces labāku darbību skūšanās laikā.

Lai saglabātu vislabākos skūšanās rezultātus un tīru skuvekli, pēc katras skūšanās reizes ar karstu ūdeni rūpīgi jāizskalo skūšanas bloks un matiņu nodalījums.

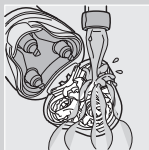
Esiet piesardzīgi, kad rīkojaties ar karstu ūdeni. Lai neaplaucētu rokas, vienmēr pārbaudiet, vai ūdens nav pārāk karsts.

Skūšanās bloks un matiņu nodalījums



- 1** Izslēdziet skuvekli.

- 2** Piespiediet atbrīvošanas taustiņu (1) un atveriet skūšanas bloku (2).



- 3 Iztīriet skūšanas bloku un matiņu nodalījumu, brīdi skalojot tos zem krāna ar karstu ūdeni.



- 4 Noskalojiet skūšanas bloka ārpusi.
- 5 Raugieties, lai skūšanas bloka iekšpuse un matiņu nodalījums tiktu kārtīgi iztīrīti.
- 6 Aizveriet skūšanas bloku un nokratiet lieko ūdeni.

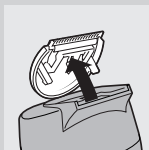
Nekad neslaukiet skūšanas bloku ar dvieli vai papīra salveti, jo tā var sabojāt skūšanas galviņas.

- 7 Atkal atveriet skūšanas bloku un atstājiēt to atvērtu, ļaujot ierīcei pilnīgi nožūt.

Lādēšanas statīvs

- 1 Atvienojiet lādēšanas statīvu no elektrotīkla.
- 2 Tīriet lādēšanas statīvu ar mitru drāniņu.

Trimmeris (tikai HQ6730 un HQ6725 modelim)



- 1 Pēc katras lietošanas reizes notīriet trimmera ārpusi ar komplektā iekļauto birstīti.
- 2 Atveriet trimmeri, lai iztīrītu to no iekšpuses.



- 3** Reizi sešos mēnešos ieeļļojiet trimmera zobiņus ar pilienu šujmašīnu eļļas.

Uzglabāšana



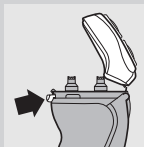
Skuvekli var uzglabāt trijos veidos:

- 1 jūs varat uzglabāt skuvekli lādēšanas statīvā, pat tam esot mitram.

Pirms ievietojat sausu vai mitru skuvekli lādēšanas statīvā, vienmēr atvienojiet lādēšanas statīvu no elektrotīkla.

- 2 ierīci varat uzglabāt komplektā esošajā somiņā.
- 3 ierīci varat uzglabāt, pakarinot to aiz vada, ko var pievienot ierīcei ar spraudi. Tā var vislabāk ierīci izžāvēt.

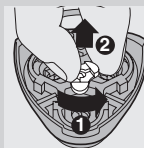
Rezerves daļas

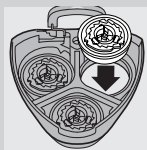


Mainiet skuveklja galviņas katrus divus gadus optimālam skūšanas rezultātam.

Nomainiet bojātas vai nolietotas skuveklja galviņas tikai ar HQ167 Philips Cool Skin skuveklja galviņām.

- 1** Izslēdziet skuvekli.
- 2** Piespiediet atbrīvošanas taustiņu (1) un atveriet skūšanas bloku (2).
- 3** Pagrieziet aizslēgu pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam (1) un noņemiet turētājraimi (2).





- 4** Izņemiet skuvekļa galviņas no skūšanas bloka un ievietojiet tajā jaunas.



- 5** Ievietojiet turētājkrāmi atpakaļ skūšanas blokā, piespiediet ritenīti (1) un pagrieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā (2).

- 6** Uzlieciet skūšanas bloku atpakaļ uz skuvekļa.

Aksesuāri

Ir dabūjami šādi piederumi:

- HQ8500/8000 kontaktdakša.
- HQ167 Philips Cool Skin skuvekļa galviņas.
- HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin mitrinošs skūšanās losjons.
- HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh skūšanās želeja.

Vides aizsardzība



- Pēc ierīces kalpošanas laika beigām, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsiet saudzēt apkārtējo vidi.
- Iebūvētā atkārtoti uzlādējamā baterija satur vielas, kas var piesārņot vidi. Pirms ierīces izmešanas vai nodošanas oficiālā savākšanas punktā vienmēr izņemiet to. Baterijas nododiet oficiālā bateriju savākšanas punktā. Ja bateriju izņemšana sagādā grūtības, dodieties ar šo ierīci uz Philips Servisa

centru. Centra darbinieki izņems baterijas un atbrīvosies no tām videi drošā veidā.

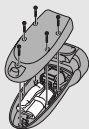
Akumulatora izņemšana

Izņemiet akumulatoru tikai tad, kad tas ir pilnīgi tukšs.

1 Ļaujiet skuveklim darboties, līdz tas apstājas, tad atskrūvējiet skrūves un atveriet skuveklja korpusu.

2 Izņemiet baterijas.

Pēc tam, kad baterija ir izņemta, nelieciet skuvekli atpakaļ lādēšanas statīvā.

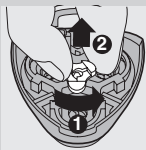


Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com vai sazinieties ar savas valsts Philips Pakalpojumu centru (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču tirgotājiem vai Philips Sadzīves un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Kļūmju novēršana

- 1** Skuveklja galviņas neslīd pa ādu vienmērīgi.
 - ▮ Iemesls: nav uzklāts pietiekams daudzums skūšanās želejas/losjona.
 - ▮ Risinājums: vairākas reizes piespiediet sūknīša taustiņu, līdz tiek uzklāts pietiekams daudzums NIVEA FOR MEN skūšanās želejas/losjona, lai skuveklja galviņas atkal varētu vienmērīgi slīdēt pa ādu.



2 Pazemināta skūšanas efektivitāte

1. iemesls: skuvekļa galviņas ir netīras. skuveklis nav iztīrīts tūlīt pēc lietošanas un/vai nav skalots pietiekami ilgi, un/vai ūdens, kurā ir skalots skuveklis, nav bijis pietiekami karsts.

1. risinājums. Pirms turpināt skūšanos, rūpīgi iztīriet skuvekli. Skatīt nodaļu 'Tīrīšana un kopšana'.

2. iemesls: gari mati nosprosto skuvekļa galviņas.

2. risinājums:

1 Lai atvērtu skūšanas bloku, piespiediet atbrīvošanas pogu.

2 Pagrieziet aizslēgu pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam (1) un noņemiet turētājraimi (2).

3 Notīriet asmeniņus un aizsargdetaļas.

Vienlaikus tīriet tikai vienu asmeniņi un aizsargsietiņu, jo katrs to pāris ir savstarpēji salāgots komplekts. Ja asmeniņi un aizsargsietiņi tiek nejauši sajaukti, var gadīties, ka paiet pat vairākas nedēļas, līdz ierīce atgūst optimālu skūšanas kvalitāti.

4 Ar komplektā esošo birstīti izņemiet matus.

5 Ievietojiet skuvekļa galviņas atpakaļ skūšanas blokā. Ievietojiet atpakaļ turētājraimi skūšanas blokā, nospiediet ritentiņu un pagrieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā.

6 Lai garie mati neaizsprostotu skuvekļa galviņas, vienreiz mēnesī izņemiet skuvekļa galviņas un notīriet tās ar komplektā iekļauto birstīti.

3. iemesls: skuvekļa galviņas ir bojātas vai nolietotas.

3. risinājums: nomainiet skuvekļa galviņas. Skatīt nodaļu 'Rezerves daļas'.

- 3** Kad nospiež ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, skuveklis nedarbojas.
- ▶ 1. iemesls: baterija ir izlādējusies.
 - ▶ 1. risinājums: atkārtoti uzlādējiet baterijas. Skatiet nodaļu 'Lādēšana'.
 - ▶ 2. iemesls: sakaltusi skūšanās želeja/losjons bloķē skuvekļa galviņas.
 - ▶ 2. risinājums: Rūpīgi notīriet skuvekļa galviņas. Skatiet nodaļu 'Tīrīšana un kopšana'.
 - ▶ 3. iemesls: skuvekļa galviņas ir bojātas.
 - ▶ 3. risinājums: nomainiet skuvekļa galviņas. Skatīt nodaļu 'Rezerves daļas'.
- 4** Skūšanās līdzekļa maisiņa nodalījuma vāciņu nevar aizvērt.
- ▶ 1. iemesls: maisiņš nav pareizi ievietots.
 - ▶ Ievietojiet maisiņu pareizi. Tas ir ievietots skuveklī pareizi, ja sūkniša baltā puse ir vērsta uz augšu.
 - ▶ 2. iemesls: maisiņš nav pietiekami dziļi iebīdīts skuveklī.
 - ▶ 2. risinājums: nospiediet maisiņu, kamēr tas ievietojas atbilstošā pozīcijā (atskan klikšķis).
- 5** NIVEA FOR MEN skūšanās želeja/losjons mainījis krāsu vai kļuvis ūdeņains.
- ▶ Iemesls: NIVEA FOR MEN skūšanās želeja/losjons nav glabāts pareizā temperatūrā.
 - ▶ Risinājums: ievietojiet jaunu maisiņu.
- 6** Rodas ādas kairinājums
- ▶ 1. iemesls: āda vēl nav pieradusi pie šīs skūšanās sistēmas.
 - ▶ 1. risinājums: ļaujiet ādai pierast pie šīs skūšanās sistēmas divu līdz trīs nedēļu laikā.

- ▶ 2. iemesls: skūšanās želeja/losjons kairina ādu.
- ▶ 2A. risinājums: izmēģiniet otru NIVEA FOR MEN skūšanās līdzekli.
- ▶ 2B. risinājums: Pirms skūties, izmantojot skūšanās želeju/losjonu, samitriniet seju.

Ja kairinājums neizzūd 24 stundu laikā, iesakām pārtraukt skūšanās želejas/losjona lietošanu.

Úvod

Spolu s holiacim strojčekom dostanete dva rôzne druhy náplní NIVEA FOR MEN: Gél na holenie Extra Fresh pre svieži pocit počas a po holení, a zvlhčujúci balzam na holenie pre citlivú pleť. Môžete si tak vyskúšať ich účinok a zistiť, ktorá náplň lepšie vyhovuje Vašej pokožke.

► Gél na holenie Extra Fresh

Gél na holenie NIVEA FOR MEN Extra Fresh osvieži pokožku pri holení. Zmäkčí fúzy na brade a umožní holiacemu strojčeku hladko kĺzať po pokožke a súčasne s ňou udržiavať tesný kontakt, čoho výsledkom je hladšie oholenie. Pokožka po ňom zostane na pocit mäkká, pružná a revitalizovaná. Gél na holenie Extra fresh s vylepšenými zvlhčujúcimi zložkami pomáha chrániť pokožku pred popálením pri holení, podráždením pokožky a stratou vlhkosti. Účinne zlepšuje stav pokožky.

► Zvlhčujúci balzam na holenie

Zvlhčujúci balzam na holenie NIVEA FOR MEN bol špeciálne vyvinutý tak, aby vyhovoval potrebám ľahko dráždivej a citlivej pokožky. Zmäkčí fúzy na brade a umožní holiacemu strojčeku hladko kĺzať po pokožke a súčasne s ňou udržiavať tesný kontakt, čoho výsledkom je hladšie a jemnejšie oholenie. Pokožka po holení zostane na pocit mäkká, pružná a zdravá.

Zvlhčujúci balzam na holenie s vylepšenými zvlhčujúcimi zložkami pomáha chrániť pokožku pred popálením pri holení a stratou vlhkosti. Účinne zlepšuje stav pokožky prostredníctvom aktívneho zvlhčovania pokožky počas holenia.

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho pre použitie do budúcnosti.

- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Používajte len dodaný adaptér a stojan na nabíjanie.
- Adaptér transformuje napätie 100-240 V na bezpečné napätie nižšie ako 24 V.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Neoddeľte adaptér, aby ste ho nahradili iným typom zástrčky, pretože by mohla vzniknúť nebezpečná situácia.
- Nepoužívajte poškodený adaptér ani stojan na nabíjanie.
- Ak je poškodený adaptér alebo stojan na nabíjanie, vždy ho nechajte vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečenstvu.
- Zariadenie nabíjajte, odkladajte a používajte pri teplote 5°C až 35°C.
- Dbajte, aby sa adaptér nedostal do styku s vodou.
- Stojan na nabíjanie neponárajte do vody, ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou.
- Ak je stojan na nabíjanie pripojený do siete, nenechávajte v ňom holiaci strojček dlhšie ako 24 hodín.



- Holiaci strojček je vodotesný a môžete ho umývať tečúcou vodou.

Dajte pozor na horúcu vodu. Najskôr vždy skontrolujte, či nie je príliš horúca, aby ste si nepopálili ruky.



- Holiaci strojček vyhovuje medzinárodným bezpečnostným predpisom IEC a môžete ho bezpečne používať vo vani alebo v sprche.
- Optimálny výsledok holenia dosiahnete, ak budete pravidelne nanášať gél/balzam na holenie.
- Pred použitím holiaceho strojčeka skontrolujte, či gél alebo balzam dodaný spolu so strojčekom neobsahujú látky, na ktoré ste alergickí (pozrite si zadnú stranu náplne). Ak ste na niektoré zložky alergickí, gél a/alebo balzam nepoužívajte.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku holiaceho strojčeka je 64 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu, vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento výrobok Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Nabíjanie

Nabíjanie trvá približne 8 hodín.

Ak je stojan na nabíjanie pripojený do siete, nenechávajte v ňom holiaci strojček dlhšie ako 24 hodín.

Ukazovatele nabíjania



Nabíjanie

- Po pripojení holiaceho strojčeka s vybitou batériou do siete sa rozsvieti zelené kontrolné svetlo nabíjania.

Nabíjanie strojčeka

Zariadenie nabíjajte vtedy, keď sa motor zastaví, alebo začne pracovať pomalšie.



- 1** Malú koncovku zasuňte do otvoru v stojane na nabíjanie a adaptér pripojte do siete.
- 2** Holiaci strojček postavte do stojana na nabíjanie.



- 3** Zatláče, kým nezačujete cvaknutie. Keď holiaci strojček postavíte do stojana pripojeného do siete, automaticky sa vypne.
- 4** Keď nabijete batériu na plnú kapacitu, odpojte adaptér zo siete a malú koncovku zo stojana na nabíjanie. Potom môžete zariadenie v stojane ponechať.

Holenie bez pripojenia do siete

Modely HQ6730 a HQ6710:

Holiaci strojček s plne nabitou batériou umožňuje až 45 minút holenia bez pripojenia do siete.

Modely HQ6725 a HQ6707:

Holiaci strojček s plne nabitou batériou umožňuje až 40 minút holenia bez pripojenia do siete.

Náplne

Náplne s gélom/balzamom na holenie NIVEA FOR MEN sú k dispozícii v balení po päť náplní, v ktorom je jedna malá plastová dávkovacia pumpička.

Gél/balzam na holenie NIVEA FOR MEN skladujte pri teplotách 0 °C až +40 °C a spotrebujte ho do 32 mesiacov.

Používajte len originálne náplne Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (modely HQ170 a HQ171).

Jedna náplň Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin vystačí na približne 10 holení.

Po výmene prázdnej náplne dávkovacia pumpička neodhadzujte. Budete ju potrebovať pre všetkých päť náplní.

Z hygienických dôvodov odporúčame pri použití nového balenia náplní použiť aj novú dávkovacia pumpičku.

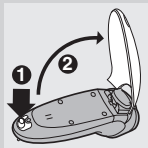
Ak holiaci strojček nebudete používať dlhšie ako týždeň, vyberte zo strojčeka náplň s gélom/balzamom na holenie.

Ak ste minuli všetky náplne a nevíete, kde kúpiť nové, kontaktujte Centrum starostlivosti o zákazníka vo Vašej krajine (pozrite časť „Záruka a servis“).

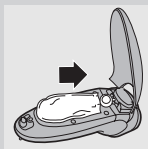
Vkladanie náplní



- 1** Keď otvoríte nové balenie náplní, vyberte pumpičku z obalu a zasunúť ju do novej náplne tak, aby s cvaknutím úplne zapadla.



- 2** Uvoľňovacie tlačidlo potlačte smerom nadol a otvorte kryt priečinka na náplne.

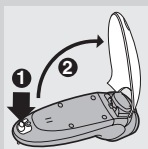


- 3** Náplň s dávkovacou pumpičkou zasuňte do holiaceho strojčeka. Biela strana pumpičky musí byť pritom otočená nahor.

- 4** Zatvorte kryt (budete počuť kliknutie).

- 5** Opakovane stlačte žlté tlačidlo pumpičky, kým sa neobjaví malé množstvo gélu/balzamu na holenie NIVEA FOR MEN. Teraz je strojček pripravený na holenie.

Výmena náplní



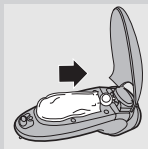
Pri výmene prázdnej náplne neodhadzujte dávkovaciu pumpičku. Budete ju potrebovať pre ostatné náplne.

- 1** Uvoľňovacie tlačidlo potlačte smerom nadol a otvorte kryt priečinka na náplne.

- 2** Vyberte prázdnu náplň a vytiahnite z nej pumpičku.

- 3** Pumpičku zasuňte do novej náplne tak, aby s cvaknutím úplne zapadla.





- 4** Náplň s dávkovacou pumpičkou zasuníte do holiaceho strojčeka. Biela strana pumpičky musí byť pritom otočená nahor. Zatvorte kryt.

Použitie zariadenia

Holenie



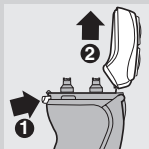
- 1** Jedným stlačením vypínača zapnete holiaci strojček.
 - 2** Stlačením žltého tlačidla pumpičky naneste gél/balzam na holenie NIVEA FOR MEN na pokožku. Holiacim strojčekom robte priame aj krúživé pohyby.
 - 3** Počas holenia stláčaním tlačidla pumpičky pravidelne nanášajte gél/balzam na holenie NIVEA FOR MEN, aby sa holiaci strojček hladko pohyboval po tvári.
 - ▮ Keď miniete všetok gél/balzam na holenie, môžete holiaci strojček používať aj na holenie suchej tváre.
 - ▮ Môže trvať 2 až 3 týždne, kým si Vaša pokožka zvykne na holiaci systém Philips.
 - 4** Jedným stlačením vypínača vypnete holiaci strojček.
 - 5** Holiaci strojček očistíte (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba”).
- Po každom použití holiaci strojček opláchnite. Ak holiaci strojček nebudete používať dlhšie ako týždeň, vyberte z neho náplň.



- 6** Aby ste predišli poškodeniu holiaceho strojčeka, po každom použití nasadíte na holiace hlavy ochranný kryt.

Zastrihávanie (len modely HQ6730 a HQ6725)

Na úpravu bokombrady a fúzov.



- 1** Vypnite holiaci strojček.
Pred nasadením zastrihávača holiaci strojček očistite (pozrite kapitolu „Čistenie a údržba“).
- 2** Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a vytiahnite holiacu jednotku z holiaceho strojčeka (2).



- 3** Zastrihávač mierne zakloňte smerom dozadu a pripevnite ho na holiaci strojček.
- 4** Zastrihávač odpojte tak, že znova stlačíte uvoľňovacie tlačidlo a zastrihávač potiahnete smerom od strojčeka.
- 5** Holiacu jednotku nasadíte späť na strojček.

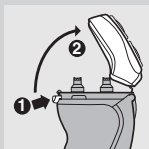
Čistenie a údržba

Pravidelné čistenie zabezpečuje lepšie výsledky holenia.

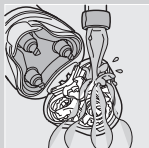
Aby ste zabezpečili optimálny chod a čistotu holiaceho strojčeka, po každom holení musíte holiacu jednotku a komoru na chĺpky dôkladne opláchnuť horúcou vodou.

Dajte pozor na horúcu vodu. Najskôr vždy skontrolujte, či nie je príliš horúca, aby ste si nepopálili ruky.

Holiaca jednotka a komora na chĺpky



- 1** Vypnite holiaci strojček.
- 2** Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a otvorte holiacu jednotku (2).



- 3** Holiacu jednotku a komoru na chĺpky očistite opláchnutím pod prúdom horúcej vody.



- 4** Opláchnite vonkajšok holiacej jednotky.
- 5** Skontrolujte, či je vnútro holiacej jednotky a komora na chĺpky riadne vyčistená.
- 6** Uzatvorte holiacu jednotku a otraste z nej prebytočnú vodu.

Holiacu jednotku nesmiete sušiť pomocou uteráka ani inej tkaniny, pretože by ste mohli poškodiť holiace hlavy.

- 7** Holiacu jednotku znovu otvorte a nechajte celé zariadenie riadne osušiť.

Nabijací podstavec

- 1** Stojan na nabíjanie odpojte zo siete.
- 2** Stojan očistite navlhčenou tkaninou.

Zastrihávač (len modely HQ6730 a HQ6725)

- 1** Po každom použití očistite zastrihávač priloženou kefkou.



2 Otvorte zastrihávač a očistite aj jeho vnútro.



3 Každých šesť mesiacov namažte zúbky zastrihávača kvapkou oleja na šijacie stroje.

Odkladanie



Holiaci strojček môžete odložiť troma spôsobmi:

1 holiaci strojček môžete odložiť do stojana na nabíjanie, aj keď je mokrý.

Predtým, ako odložíte mokrý alebo suchý holiaci strojček do stojana na nabíjanie, odpojte stojan zo siete.

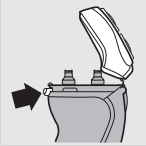
2 holiaci strojček môžete odložiť do dodaného puzdra.

3 holiaci strojček môžete zavesiť na závesnú šnúрку, ktorú môžete pripevniť ku strojčeku pomocou spony. Toto je najlepší spôsob, ako nechať strojček vyschnúť.

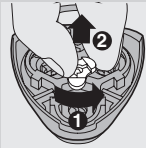
Výmena

Aby ste dosiahli optimálne výsledky holenia, vymeňte raz za dva roky holiace hlavy.

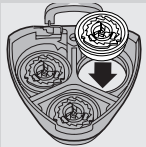
Poškodené alebo opotrebované holiace hlavy nahraďte jedine holiacimi hlavami Philips HQ167 Cool Skin.



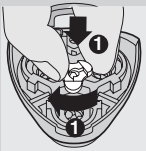
- 1** Vypnite holiaci strojček.
- 2** Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a otvorte holiacu jednotku (2).



- 3** Kolieskom otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek (1) a vyberte prítlačný rám (2).



- 4** Vo vnútri holiacej jednotky vymeňte opotrebované holiace hlavy za nové.



- 5** Prítlačný rám vložte späť do holiacej jednotky, stlačte koliesko (1) a otočte ním v smere pohybu hodinových ručičiek (2).
- 6** Holiacu jednotku nasadte späť na strojček.

Príslušenstvo

K dispozícii máte nasledujúce príslušenstvo:

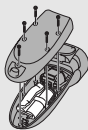
- Adaptér HQ8500/8000.
- Holiace hlavy HQ167 Philips Cool Skin.
- Zvlhčujúci balzam na holenie HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin.
- Gél na holenie HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh.

Životné prostredie



- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho zanešte na miesto oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie.
- Zabudované nabíjateľné batérie obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie. Vždy pred likvidáciou zariadenia, resp. jeho odovzdaním na mieste oficiálneho zberu, batérie vyberte. Batérie odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Ak máte problémy s vybratím batérií, zariadenie môžete zaniest' do Servisného centra spoločnosti Philips, kde personál batérie vyberie a odstráni spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.

Likvidácia batérií



Batérie vyberte len vtedy, keď sú úplne vybité.

- 1** Holiaci strojček nechajte bežať, kým nezastane, odskrutkujte skrutky a otvorte ho.
- 2** Vyberte batérie.

Ak ste z holiaceho strojčeka vybrali batérie, už ho nekladajte do stojana na nabíjanie.

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese **www.philips.com**, alebo sa obráťte na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu Philips alebo

kontaktujte Oddelenie služieb spoločnosti Philips
- divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Riešenie problémov

1 Holiace hlavy sa po pokožke nepohybujú hladko.

- ▶ **Príčina:** nepoužili ste dostatok gélu/balzamu na holenie.
- ▶ **Riešenie:** stlačte niekoľkokrát tlačidlo pumpičky a naneste potrebné množstvo gélu/balzamu na holenie NIVEA FOR MEN, aby sa holiace hlavy hladko pohybovali po tvári.

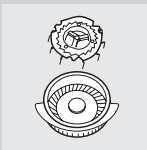
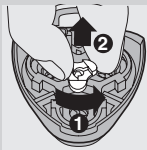
2 Znížená účinnosť holenia.

- ▶ **Príčina 1:** holiace hlavy sú znečistené. Holiaci strojček ste neočistili ihneď po použití, neopláchli ste ho dostatočným množstvom vody a/alebo použitá voda nebola dostatočne teplá.
- ▶ **Riešenie 1:** pred ďalším holením dôkladne očistite holiaci strojček. Pozrite kapitolu „Čistenie a údržba“.
- ▶ **Príčina 2:** dlhé chlpy zavádzajú holiacim hlavám.
- ▶ **Riešenie 2:**

- 1 Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a otvorte holiacu jednotku.
- 2 Kolieskom otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek (1) a vyberte prítlačný rám (2).
- 3 Vyčistite rezače a zdvíhače.

Nečistite viac ako jeden rezač a zdvíhač súčasne, nakoľko tvoria sadu. Ak ich omylom pomiešate, môžu trvať niekoľko týždňov, kým opäť dosiahnu optimálny výkon.

- 4 Chĺpky odstráňte priloženou kefkou.



- 5 Holiace hlavy vložte späť do holiaceho strojčeka. Prítlačný rám vráťte naspäť do holiacej jednotky, stlačte koliesko a otočte ním v smere pohybu hodinových ručičiek.
- 6 Aby nedošlo k blokovaniu holiacich hláv dlhými chlpkami, raz mesačne vyberte holiace hlavy a očistite ich priloženou kefkou.

- ▶ **Príčina 3:** holiace hlavy sú poškodené alebo opotrebované.
- ▶ **Riešenie 3:** vymeňte holiace hlavy. Pozrite si kapitolu „Výmena“.

3 Po stlačení vypínača holiaci strojček nepracuje.

- ▶ **Príčina 1:** batérie sú vybité.
- ▶ **Riešenie 1:** nabite batérie. Pozrite si kapitolu „Nabíjanie“.
- ▶ **Príčina 2:** zaschnutý gél/balzam na holenie blokuje holiace hlavy.
- ▶ **Riešenie 2:** dôkladne očistite holiace hlavy. Pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“.
- ▶ **Príčina 3:** holiace hlavy sú poškodené.
- ▶ **Riešenie 3:** vymeňte holiace hlavy. Pozrite si kapitolu „Výmena“.

4 Kryt priečinka na náplne sa nedá zatvoriť

- ▶ **Príčina 1:** náplň ste nevložili správne.
- ▶ Vložte správne náplň. Biela strana pumpičky musí byť pritom otočená nahor.
- ▶ **Príčina 2:** náplň ste nezasunuli dostatočne hlboko do holiaceho strojčeka.
- ▶ **Riešenie 2:** zatlačte náplň, aby s cvaknutím úplne zapadla do správnej polohy.

5 Gél/balzam na holenie NIVEA FOR MEN zmenil farbu alebo konzistenciu.

- ▶ **Príčina:** gél/balzam na holenie NIVEA FOR MEN nebol skladovaný pri správnej teplote.
- ▶ **Riešenie:** Vložte novú náplň.

- 6** Došlo k podráždeniu pokožky
- ▶ Príčina 1: Vaša pokožka si ešte nezvykla na tento holiaci systém.
 - ▶ Riešenie 1: doprajte svojej pokožke čas 2-3 týždne, aby si privykla na tento holiaci systém.
 - ▶ Príčina 2: gél/balzam na holenie dráždi Vašu pokožku.
 - ▶ Riešenie 2A: skúste použiť inú náplň NIVEA FOR MEN.
 - ▶ Riešenie 2B: Pred holením si navlhčite tvár gélom/balzomom na holenie.

Ak podráždenie neodznie do 24 hodín,
odporúčame Vám nepoužívať gél/balzam na holenie.

Uvod

Aparat za brijanje isporučuje se s dve vrste NIVEA FOR MEN uložaka: Extra Fresh gel za brijanje koji daje osećaj svežine za vreme i posle brijanja i hidratantni losion za brijanje za osetljivu kožu. Ovo vam daje priliku da ih probate i otkrijete koji odgovara vašoj koži.

► Extra Fresh gel za brijanje

NIVEA FOR MEN Extra Fresh gel za brijanje osvežava kožu tokom brijanja. On omekšava dlake brade i omogućava da brijač nežno klizi, što omogućava bolji kontakt sa kožom i glatko brijanje. Koža je nakon brijanja nežna, meka i osvežena. The Extra Fresh gel za brijanje sa unapređenim komponentama za vlažnost štiti kožu od opekotina prilikom brijanja, iritacije i gubitka vlage. Efikasno poboljšava stanje kože.

► Hidratantni losion za brijanje

NIVEA FOR MEN hidratantni losion za brijanje je posebno napravljen da zadovolji potrebe osetljive i iritirane kože. On omekšava dlake brade i omogućava da brijač nežno klizi, što omogućava bolji kontakt sa kožom i glatko, prijatno brijanje. Koža je nakon brijanja nežna, meka i zdrava. Hidratantni losion za brijanje sa unapređenim komponentama za vlažnost štiti kožu od opekotina prilikom brijanja i gubitka vlage. Efikasno poboljšava stanje kože aktivnom hidratacijom kože tokom brijanja.

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim

fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.

- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.
- Koristite samo adapter za napajanje i postolje za punjenje koji se nalaze u kompletu.
- Adapter za napajanje pretvara 100 - 240 V u bezbedan niski napon manji od 24 V.
- Ovaj adapter za napajanje sadrži transformator. Ne pokušavajte da uklonite adapter za napajanje i da ga zamenite nekim drugim adapterom za napajanje, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Nemojte koristiti adapter za napajanje ili postolje za punjenje ako su oštećeni.
- Ako su adapter ili postolje za punjenje oštećeni, uvek ih zamenite originalnim delom da bi se izbegla opasnost.
- Punite, odlažite i upotrebljavajte aparat na temperaturama između 5°C i 35°C.
- Pazite da ne pokvasite adapter za napajanje.
- Nikada ne uranjajte postolje za punjenje u vodu i nemojte ga prati pod slavinom.
- Nemojte ostavljati aparat za brijanje u priključenom postolju za punjenje duže od 24 časa.
- Uređaj ne propušta vodu i može da se pere pod mlazom vode.

Pazite sa vrućom vodom. Uvek proverite da voda ne bude prevruća da biste izbegli opekotine na rukama.





- Ovaj uređaj je u skladu sa međunarodno priznatim IEC pravilnikom o bezbednosti i može se bezbedno koristiti u kupatilu i pod tušem.
- Za najbolje rezultate brijanja treba često nanositi gel/losion za brijanje.
- Pre nego što počnete da koristite uređaj proverite da li losion ili gel koji se isporučuje s uređajem sadrži sastojke (vidi pozadinu uloška) na koje ste alergični. Nemojte upotrebljavati gel i/ili losion ako ste alergični na jedan ili više sastojaka.
- Jačina buke: $L_c = 64 \text{ dB (A)}$

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Punjenje

Punjenje traje približno 8 sati.

Nemojte ostavljati aparat za brijanje u priključenom postolju za punjenje duže od 24 časa.

Oznake punjenja



Punjenje

- Čim počnete sa punjenjem praznog aparata, zelena kontrolna lampica će se upaliti.

Punjenje uređaja

Aparat punite kada se motor zaustavi ili počne da radi sporije.



1 Uključite mali utikač u postolje za punjenje i uključite adapter za napajanje u utičnicu.

2 Stavite aparat za brijanje na postolje za punjenje.

3 Pritisnite dok ne čujete “klik”.

Aparat za brijanje se automatski isključuje kada se stavi na postolje za punjenje.

4 Kada se baterije potpuno napune, izvucite adapter za napajanje iz utičnice i izvucite mali utikač iz postolja za punjenje. Zatim možete da ostavite uređaj na postolju za punjenje.



Vreme bežičnog brijanja

HQ6730 i HQ6710:

Napunjen aparat za brijanje možete bežično da koristite do 45 minuta.

HQ6725 i HQ6707:

Napunjen aparat za brijanje možete bežično da koristite do 40 minuta.

Ulošci

Ulošci sa NIVEA FOR MEN gelom/losionom za brijanje spakovani su u kutije sa po pet uložaka i jednom malom plastičnom pumpom. NIVEA FOR MEN gel/losion za brijanje u ulošcima će trajati 32 meseca ako se čuva na temperaturama između 0 °C i +40 °C.

Upotrebljavajte samo Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 i HQ171) punjenja.

Jedno punjenje Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin sadrži dovoljno gela/losiona za pribl. 10 brijanja. Nemojte da bacite pumpicu posle zamene praznog uložka. Trebaće vam za svih pet uložaka. Iz higijenskih razloga vam savetujemo da stavite novu pumpicu kada počnete da koristite novi set od pet uložaka.

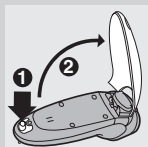
Izvadite uložak s gelom/losionom za brijanje iz uređaja ukoliko nećete koristiti aparat za brijanje duže od nedelju dana.

Ako vam je ponestalo uložaka s gelom/losionom za brijanje i ne znate gde da ih kupite, kontaktirajte Centar za brigu o potrošačima u vašoj zemlji (vidi 'Garancija i servis').

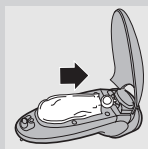
Stavljanje uložaka



- 1** Kada počnete da koristite nov set uložaka, izvadite pumpicu iz kesice i gurnite je u jedan uložak sve dok zvuk "klik" ne označi da je postavljena u pravi položaj.



- 2** Pomerite nadole klizač za oslobađanje i otvorite poklopac odeljka za uloške.

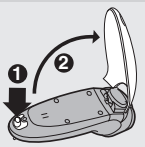


- 3** Gurnite uložak sa pumpicom u aparat za brijanje. On leži ispravno samo ukoliko je bela strana pumpice okrenuta nagore.
- 4** Zatvorite poklopac (čućete "klik").

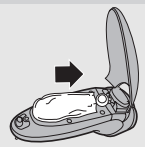
- 1 Pritisnite nekoliko puta žuto dugme na pumpici sve dok se ne pojavi NIVEA FOR MEN gel/losion za brijanje. Aparat za brijanje je sada spreman za upotrebu.

Zamena uložaka

Nemojte baciti pumpicu posle zamene praznog uložka. Trebaće vam za ostale uloške.



- 1 Pomerite nadole klizač za oslobađanje i otvorite poklopac odeljka za uloške.
- 2 Uklonite prazan uložak i izvadite pumpicu.
- 3 Gurajte pumpicu u novi uložak sve dok zvuk "klik" ne označi da je postavljen u pravi položaj.



- 4 Gurnite uložak sa pumpicom u aparat za brijanje. On leži ispravno samo ukoliko je bela strana pumpice okrenuta nagore.

Upotreba aparata

Brijanje

- 1 Pritisnite jednom dugme za uključivanje/ isključivanje da biste uključili aparat.
- 2 Pritisnite žuto dugme na pumpici i nanesite NIVEA FOR MEN gel/losion za brijanje na kožu. Pravolinijskim i kružnim pokretima prelazite aparatom za brijanje preko kože lica.



3 Dok se brijete, često pritiskajte dugme na pumpici da biste dodali još NIVEA FOR MEN gela/losiona za brijanje tako da aparat za brijanje glatko klizi po licu.

► Kada vam nestane gela/losiona za brijanje, aparatom možete brijati i suvo lice.

► Vašoj koži će možda trebati 2 do 3 sedmice da se navikne na Philips sistem brijanja.

4 Pritisnite jednom dugme za uključivanje/ isključivanje da biste isključili aparat.

5 Očistite aparat za brijanje (vidi poglavlje 'Čišćenje i održavanje').

Išperite aparat posle svakog brijanja. Izvadite uložak ako nećete da koristite aparat duže od nedelju dana.

6 Posle svake upotrebe na aparat za brijanje stavite zaštitnu navlaku da biste sprečili kvarove.



Podrezivanje (samo HQ6730 i HQ6725)

Za oblikovanje zalizaka i brkova.

1 Isključite aparat.

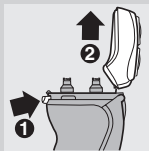
Očistite aparat pre nego što priključite trimer (vidi poglavlje 'Čišćenje i održavanje').

2 Pritisnite dugme za oslobađanje (1) i skinite jedinicu za brijanje sa aparata za brijanje (2).

3 Nagnite trimer malo unazad i stavite ga na aparat.

4 Uklonite trimer tako što ponovo pritisnete dugme za oslobađanje i skinete trimer sa aparata.

5 Vratite jedinicu za brijanje na aparat.

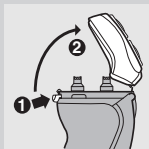


Čišćenje i održavanje

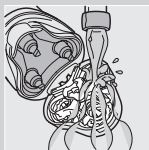
Redovno čišćenje garantuje bolje rezultate brijanja. Da biste sačuvali optimalan učinak kod brijanja i čistoću aparata, morate posle svakog brijanja temeljno isprati vrućom vodom jedinicu za brijanje i komoru za dlake.

Pazite sa vrućom vodom. Uvek proverite da voda ne bude prevruća da biste izbegli opekotine na rukama.

Jedinica za brijanje i komora za dlake



- 1 Isključite aparat.
- 2 Pritisnite dugme za oslobađanje (1) i otvorite jedinicu za brijanje (2).



- 3 Očistite jedinicu za brijanje i komoru za prikupljanje dlaka ispiranjem toplom vodom iz slavine.



- 4 Operite spoljni deo jedinice za brijanje.
- 5 Vodite računa da propisno očistite unutrašnjost jedinice za brijanje i komoru za dlačice.
- 6 Zatvorite jedinicu za brijanje i otresite višak vode.

Nikad nemojte da brišete jedinicu za brijanje peškirom ili papirnim ubrusom, jer to može da ošteti glave za brijanje.

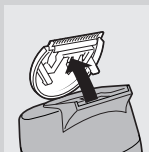
- 7 Opet otvorite jedinicu za brijanje i ostavite je otvorenu da bi aparat mogao potpuno da se osuši.

Postolje za punjenje

- 1 Isključite postolje za punjenje iz utičnice.
- 2 Očistite postolje za punjenje vlažnom krpom.

Trimer (samo HQ6730 i HQ6725)

- 1 Posle svake upotrebe očistite spoljni deo trimera četkom koja se nalazi u kompletu.
- 2 Otvorite trimer i očistite unutrašnjost.
- 3 Svakih šest meseci podmažite zupce trimera jednom kapi ulja za šivaću mašinu.



Odlaganje

Postoje tri načina odlaganja aparata za brijanje:

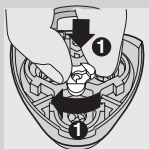
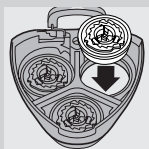
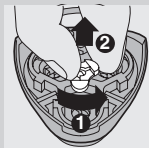
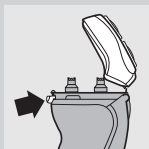
- 1 aparat možete odložiti u postolje za punjenje, čak i kada je mokr.

Uvek isključite postolje za punjenje pre nego što na njega odložite mokri ili suvi aparat.

- 2 Aparat možete odložiti i u torbicu koja se nalazi u kompletu.
- 3 Na aparat možete kopčom pričvrstiti traku za vešanje i odložiti ga da visi. Ovo je najbolji način odlaganja aparata da se osuši.



Zamena delova



Radi optimalnih rezultata brijanja zamenite glave za brijanje svake dve godine.

Oštećene ili istrošene glave za brijanje zamenite samo HQ167 Philips Cool Skin glavama za brijanje.

- 1** Isključite aparat.
- 2** Pritisnite dugme za oslobađanje (1) i otvorite jedinicu za brijanje (2).
- 3** Okrenite točkić u smeru suprotnom od kazaljke na satu (1) i izvadite granični okvir (2).
- 4** Skinite glave za brijanje i u jedinicu za brijanje stavite nove glave.
- 5** Vratite granični okvir u jedinicu za brijanje, pritisnite točkić (1) i okrenite ga u smeru kazaljke na satu (2).
- 6** Vratite jedinicu za brijanje na aparat.

Dodatna oprema

Na raspolaganju su sledeći dodaci:

- Adapter za napajanje HQ8500/8000.
- Glave za brijanje HQ167 Philips Cool Skin.
- HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin hidratantni losion za brijanje.

- HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh gel za brijanje.

Zaštita okoline



- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline.
- Ugrađene punjive baterije sadrže supstance koje mogu da zagade okolinu. Uvek uklonite baterije pre nego što bacite aparat i predate ga na zvaničnom odlagalištu. Baterije odlažite na zvaničnom mestu za odlaganje baterija. Ako imate problema sa uklanjanjem baterija, aparat možete da odnesete u Philips servisni centar. Osoblje centra će ukloniti baterije i odložiti ih tako da ne zagađuju okolinu.

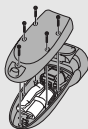
Uklanjanje baterija

Baterije izvadite samo ako su potpuno prazne.

1 Ostavite aparat za brijanje da radi dok se ne zaustavi, odvrnite zavrtnje i otvorite aparat.

2 Uklonite baterije.

Nemojte da vraćate aparat na postolje za punjenje pošto su baterije izvađene.



Garancija i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate neki problem, posetite Philips web-stranicu na adresi **www.philips.com** ili se obratite Philips korisničkoj podršci u svojoj zemlji (broj telefona možete pronaći na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se

ovlašćenom prodavcu ili servisnom odeljenju Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rešavanje problema

1 Glave za brijanje se ne pomeraju glatko po koži.

- ▶ **Uzrok:** nije naneto dovoljno gela/losiona za brijanje.
- ▶ **Rešenje:** pritisnite dugme za pumpu nekoliko puta sve dok se ne nanese dovoljno NIVEA FOR MEN gela/losiona za brijanje koji omogućava da se glave za brijanje ponovo glatko pomeraju po vašem licu.

2 Slabiji rezultati brijanja

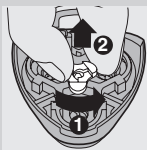
- ▶ **Uzrok 1:** glave za brijanje su zaprljane. Aparat za brijanje posle upotrebe nije odmah očišćen i/ili nije dovoljno dugo ispiran i/ili voda korišćena za ispiranje nije bila dovoljno vruća.

- ▶ **Rešenje 1:** pre nego što nastavite sa brijanjem dobro očistite aparat. Vidi poglavlje 'Čišćenje i održavanje'.

- ▶ **Uzrok 2:** duge dlake smetaju glavama za brijanje.

- ▶ **Rešenje 2:**

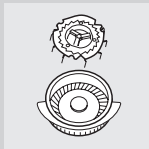
- 1 Pritisnite taster za oslobađanje i otvorite jedinicu za brijanje.
- 2 Okrenite točkić u smeru suprotnom od kazaljke na satu (1) i izvadite granični okvir (2).



- 3 Očistite rezače i štitnike.

Nemojte odjednom čistiti više od jednog rezača i štitnika, jer su oni posebno upareni. Ako slučajno pomešate rezače i štitnike, vraćanje optimalnog efekta brijanja može da potraje nekoliko sedmica.

- 4 Uklonite dlake pomoću četke koja se nalazi u kompletu.



- 5 Vratite glave za brijanje u jedinicu za brijanje. Postavite granični okvir nazad u jedinicu za brijanje, pritisnite točkić i okrenite ga u smeru kazaljke na satu.
- 6 Da biste sprečili da duge dlake ometaju rad glava za brijanje, skinite glave za brijanje jednom mesečno i očistite ih četkom koja se nalazi u kompletu.

- ▮ **Uzrok 3:** glave za brijanje su oštećene ili istrošene.
- ▮ **Rešenje 3:** zamenite glave za brijanje: Vidi poglavlje 'Zamena delova'.

3 Aparat ne radi kada se pritisne taster on/off (uključeno/isključeno).

- ▮ **Uzrok 1:** baterije su prazne.
- ▮ **Rešenje 1:** napunite baterije. Vidi poglavlje 'Punjenje'.
- ▮ **Uzrok 2:** osušeni gel/losion za brijanje blokira glave za brijanje.
- ▮ **Rešenje 2:** temeljno očistite glave za brijanje. Vidi poglavlje 'Čišćenje i održavanje'.
- ▮ **Uzrok 3:** glave za brijanje su oštećene.
- ▮ **Rešenje 3:** zamenite glave za brijanje: Vidi poglavlje 'Zamena delova'.

4 Poklopac odeljka za uloške ne može da se zatvori.

- ▮ **Uzrok 1:** uložak nije stavljen ispravno.
- ▮ **Ispravno umetnite uložak.** On leži ispravno samo ako je bela strana pumpice okrenuta nagore.
- ▮ **Uzrok 2:** uložak nije dovoljno duboko gurnut u aparat.
- ▮ **Rešenje 2:** pritisnite uložak dok zvuk "klik" ne označi da je postavljen u pravi položaj.

5 NIVEA FOR MEN gel/losion za brijanje je promenio boju ili je postao vodnjikav.

- ▶ Uzrok: NIVEA FOR MEN gel/losion za brijanje nije odlagan na odgovarajućoj temperaturi.
- ▶ Rešenje: stavite nov uložak.

6 Dolazi do iritacije kože.

- ▶ Uzrok 1: vaša koža se još nije navikla na ovaj sistem brijanja.
- ▶ Rešenje 1: pustite da prođe 2-3 nedelje da se koža navikne na ovaj sistem brijanja.
- ▶ Uzrok 2: gel/losion za brijanje iritira vašu kožu.
- ▶ Rešenje 2A: probajte drugi tip NIVEA FOR MEN uložaka.
- ▶ Rešenje 2B: pokvasite lice vodom pre nanošenja gela/losiona za brijanje.

Ako iritacija ne prestane u roku od 24 časa, savetujemo vam da prekinete sa upotrebom gela/losiona za brijanje.

